



Sổ tay Quản trị Doanh nghiệp

Phiên bản 3 - tháng 3 năm 2023

Thông điệp từ Chủ tịch Hội đồng Quản trị

Tầm nhìn, sứ mệnh và giá trị của IVL thể hiện rõ thông qua hành động hàng ngày của chúng ta. Sự nỗ lực của các bạn có ý nghĩa và vai trò quan trọng góp phần xây dựng công ty trở thành công ty hóa chất bền vững hàng đầu thế giới, thể hiện hoài bão, năng lực và khả năng lãnh đạo của chúng tôi trong tăng trưởng bền vững và sáng tạo.

Chúng tôi tiếp tục trên quỹ đạo tăng trưởng, do đó, quản trị doanh nghiệp là điều rất quan trọng vì chúng tôi phải tuân thủ luật và các quy định tại quốc gia mà doanh nghiệp hoạt động và chúng tôi phải có cơ chế kiểm soát nội bộ hoàn chỉnh. Thông điệp mà tôi muốn gửi đến các bạn rất đơn giản: Làm điều đúng đắn.

Mục tiêu mà chúng tôi hướng đến là nâng cao tiêu chuẩn bằng cách tăng cường sự minh bạch và nhấn mạnh tầm quan trọng của việc tuân thủ Hướng dẫn Vận hành Doanh nghiệp. Chính vì vậy, chúng tôi đã tổng hợp và xây dựng chính sách vận hành doanh nghiệp sao cho rõ ràng và phù hợp, đồng thời đặt ra trách nhiệm quan trọng của chúng tôi với tư cách là công ty hóa chất hàng đầu.

Mặc dù thành công và lợi nhuận trong kinh doanh là rất quan trọng, nhưng không có gì quan trọng hơn việc trung thực với giá trị của mình, ngay cả khi rất khó để thực hiện điều đó hoặc thậm chí mâu thuẫn với các ưu tiên khác. Quản trị công ty mạnh mẽ giúp cải thiện vị thế cạnh tranh bằng cách tăng cường lòng tin của tất cả các bên liên quan và nhấn mạnh lòng tin đối với chúng tôi.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào liên quan đến chính sách tuân thủ hay có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến sổ tay hướng dẫn này, vui lòng liên hệ với cấp trên của bạn, phòng Nhân sự hoặc phòng quản trị doanh nghiệp tại trụ sở chính.

Sincerely,



Mr. Sri Prakash Lohia

Date: August 9th, 2019

Mục lục

1. Sổ tay Quản trị Doanh nghiệp.....	1
1.1. Phạm vi áp dụng.....	1
1.2. Khả năng áp dụng	1
1.3. Định nghĩa và viết tắt.....	1
2. Tầm nhìn, Sứ mệnh và Giá trị.....	2
2.1. Tầm nhìn	2
2.2. Mission/ Sứ mệnh.....	2
2.3. Values/ Giá trị	2
3. Các nguyên tắc quản trị Công ty	3
Nguyên Tắc 1: Các quyền của Cổ đông	3
Nguyên Tắc 2: Đối xử bình đẳng với Cổ đông.....	3
Nguyên Tắc 3: Vai trò của Bên liên quan mật thiết khác.....	4
Nguyên Tắc 4: Tiết lộ và minh bạch	5
Nguyên Tắc 5: Trách nhiệm của Hội đồng quản trị.....	5
4. Quy tắc ứng xử.....	9
4.1. Giới thiệu	9
4.2. Thực hành đạo đức.....	9
4.2.1. Giao dịch Thương mại hợp pháp	9
4.2.2. Sử dụng thông tin nội bộ	9
4.2.3. Chính sách chống tham nhũng.....	10
4.3. Kinh doanh Công bằng	16
4.3.1. Mâu thuẫn về lợi ích	16
4.3.2. Chính sách sở hữu trí tuệ.....	17
4.4. Giá trị nơi làm việc	19
4.4.1. Sự chuyên nghiệp.....	19
4.4.2. Chính sách về nhân quyền	19
4.4.3. Chính sách Môi trường, An toàn và Sức khỏe	22
4.4.4. Bảo vệ tài sản của Công ty	23
4.4.5. Chính sách HIV/ AIDS	23
4.4.6. Chính sách đa dạng	25
4.5. Điều chỉnh Chính sách đối với các bên liên quan mật thiết.....	28
4.5.1. Cổ đông.....	28

4.5.2.	Khách hàng.....	30
4.5.3.	Nhà cung cấp.....	30
4.5.4.	Nhà tín dụng.....	31
4.5.5.	Cạnh tranh.....	31
4.5.6.	Chính phủ	31
4.5.7.	Truyền thông.....	31
5.	Chính sách Người tố cáo	34
6.	Định nghĩa và Từ viết tắt.....	38
7.	Mẫu đơn Đồng ý và xác nhận.....	43
8.	Lịch sử sửa đổi	44
9.	Phụ lục.....	45
Phụ lục 1	Chính sách về giao dịch liên kết.....	45
Phụ lục 2:	Quy tắc ứng xử của nhà cung cấp	51
Phụ lục 3:	Tuyên bố về quyền riêng tư liên quan đến chính sách Người tố cáo.....	58

Sổ tay Quản trị Doanh Nghiệp

1. Sổ tay Quản trị Doanh nghiệp

Indorama Ventures Public Company Limited, bao gồm các chi nhánh¹ (sau đây được gọi là “Công ty” và/hoặc “IVL”) tin rằng quản trị doanh nghiệp là một trong những nhân tố quan trọng quyết định sự thành công lâu dài của công ty. Quản trị công ty tốt giúp các nhà lãnh đạo công ty có trách nhiệm, chỉ đạo và vận hành doanh nghiệp một cách đúng đắn đồng thời hỗ trợ nhân viên giúp IVL vận hành với công suất tối ưu.

Sổ tay quản trị doanh nghiệp gồm có Tầm nhìn, Sứ mệnh và Giá trị của IVL, trong đó mô tả cam kết để trở thành nhà lãnh đạo có trách nhiệm, khơi dậy niềm tự hào và mục tiêu tại nơi làm việc để trở thành công ty hóa chất hàng đầu trên thế giới.

Thứ hai, Quy tắc quản trị doanh nghiệp cung cấp nền tảng cơ bản cho việc quản trị dài hạn, minh bạch, cân bằng lợi ích của các bên như: Cổ đông, nhân viên, khách hàng, nhà cung cấp, nhà đầu tư và chính phủ.

Thứ ba, Quy tắc ứng xử bao gồm các chính sách cụ thể và liên quan và hướng dẫn chi phối và tạo điều kiện thuận lợi cho việc thực hiện các nguyên tắc trong những hoạt động hàng ngày của IVL. Các chính sách này đã được chia thành 4 phần và bao gồm những quy tắc quan trọng hướng dẫn chi tiết cách thức đưa ra quyết định và cách người ra quyết định chịu trách nhiệm.

Cuối cùng, chính sách người tố giác hành vi phạm tội khuyến khích những ai chứng kiến hoặc được thông báo về những hành vi vi phạm chính sách của công ty như tham nhũng, vi phạm nhân quyền hoặc sử dụng thông tin của công ty bất hợp pháp, hãy thông báo cho công ty ẩn danh và bạn sẽ được bảo vệ đầy đủ. Ủy ban Người tố giác sẽ tiếp nhận mọi khiếu nại một cách nghiêm túc và điều tra tất cả các báo cáo.

Tài liệu này thay thế Quy tắc ứng xử cho nhân viên và Quy tắc ứng xử cho giám đốc trước đây và tổng hợp tất cả các chính sách của doanh nghiệp trước đây thành một sổ tay hướng dẫn tổng hợp, hướng dẫn rõ ràng và trọng tâm hơn để hiểu rõ các giá trị của IVL được thực hiện, cách thức liên kết với các mục tiêu dài hạn và cách thức vận hành doanh nghiệp.

1.1. Phạm vi áp dụng

Sổ tay hướng dẫn này áp dụng cho tất cả giám đốc, nhân viên và bao gồm cả thực tập sinh và những người không phải là nhân viên nhưng được ủy quyền thay mặt hoặc đại diện cho Công ty (sau đây gọi chung là “Nhân sự của IVL”) trừ khi có quy định khác.

1.2. Khả năng áp dụng

Trong trường hợp có bất kỳ nội dung nào của Sổ tay Hướng dẫn này mâu thuẫn với luật địa phương, qui định, luật lệ của bất kỳ tổ chức nào và làm cho điều khoản đó không hợp lệ hoặc không thể áp dụng thì luật địa phương, qui định, luật lệ đó sẽ được ưu tiên áp dụng.

Nếu một đơn vị kinh doanh nào hoặc địa phương nào có những thông lệ phổ biến hơn sổ tay hướng dẫn này thì áp dụng thông lệ.

1.3. Định nghĩa và viết tắt

Ý nghĩa/ định nghĩa của bất kỳ từ in nghiêng nào trong Sổ tay hướng dẫn đều được liệt kê ở phần định nghĩa và viết tắt.

¹ “Chi nhánh” có nghĩa là bất kỳ công ty hoặc tổ chức nào, được Công ty kiểm soát, kiểm soát hoặc dưới sự kiểm soát chung. Thuật ngữ “Kiểm soát” và ý nghĩa tương quan của nó, “kiểm soát”, “được kiểm soát bởi” và “dưới sự kiểm soát chung” có nghĩa là quyền sở hữu hợp pháp, có lợi hoặc công bằng, trực tiếp hoặc gián tiếp, không ít hơn 50 (năm mươi) phần trăm tổng số cổ phần đã đăng ký và cổ phần đã mua trong một công ty hoặc một tổ chức.

Tầm nhìn, Sứ mệnh và Giá trị

2. Tầm nhìn, Sứ mệnh và Giá trị

Tầm nhìn, Sứ mệnh và Giá trị của IVL là những tuyên bố quan trọng nhất của IVL. Chúng tạo nên bản sắc của IVL, gồm: mục đích, mục tiêu, việc IVL làm, lý do IVL tồn tại và cách IVL kinh doanh.

Tất cả nhân viên của IVL phải nhận thức rõ Tầm nhìn, Sứ mệnh và Giá trị của Công ty.

2.1. Tầm nhìn

Tầm nhìn là một tuyên bố ngắn gọn, rõ ràng về vị thế, mục tiêu và loại hình mà doanh nghiệp mong muốn trở thành trong tương lai. Tầm nhìn của IVL là:

“Trở thành công ty hóa chất bền vững đẳng cấp quốc tế bằng việc tạo ra những sản phẩm tốt nhất cho xã hội.”

2.2. Mission/ Sứ mệnh

Sứ mệnh tập trung vào hiện tại, bao gồm giá trị mà doanh nghiệp tạo ra, đối tượng khách hàng và chất lượng dịch vụ. Sứ mệnh của IVL là:

“Đ dẫn đầu thị trường sản phẩm hóa dầu bằng việc phát huy thế mạnh nguồn nhân lực, quy trình và công nghệ nhằm tạo ra giá trị cho cổ đông.”

2.3. Values/ Giá trị

Giá trị là niềm tin quan trọng của doanh nghiệp, xác định ý nghĩa và cách thức vận hành từ bên trong đến bên ngoài. Những giá trị này hình thành cốt lõi đạo đức của doanh nghiệp và là cơ sở để đưa ra các quyết định quan trọng. Năm giá trị của IVL như sau:

- **Khách hàng là trọng tâm**
IVL đo lường chính mình bằng sự hài lòng của khách hàng. Không ngừng sáng tạo, chú trọng đến chất lượng, chúng tôi cung cấp sản phẩm và dịch vụ vượt trội đáp ứng nhu cầu của khách hàng.
- **Con người tạo nên sự khác biệt**
Con người tạo nên lợi thế cạnh tranh vượt trội. IVL tôn trọng ý kiến đóng góp của nhân viên và cùng nhau phát triển.
- **Chúng tôi nhìn nhận sự thay đổi là cơ hội**
Thế giới không ngừng thay đổi. IVL tận dụng và chuyển hóa những thách thức của sự thay đổi thành cơ hội để trở thành công ty đẳng cấp quốc tế có bản sắc riêng.
- **Sự đa dạng là lợi thế của chúng tôi**
Là một công ty toàn cầu, IVL trân trọng và tận dụng sự đa dạng của kiến thức, kinh nghiệm để tạo nên sức mạnh cạnh tranh của chính mình.
- **Chúng tôi chịu trách nhiệm**
Làm điều đúng đắn là cách mà IVL theo đuổi các mục tiêu tăng trưởng. Trong đó, sức khỏe và môi trường là ưu tiên hàng đầu.

Các nguyên tắc quản trị Công ty

3. Các nguyên tắc quản trị Công ty

Là một công ty có trách nhiệm, IVL theo đây cam kết thực hiện tốt hoạt động quản trị theo các nguyên tắc quản trị doanh nghiệp để nâng cao thành công.

Công ty tuân theo “NĂM” nguyên tắc quản trị công ty để chỉ dẫn rõ cho Nhân sự IVL thực hiện đúng các quy định của Sở giao dịch chứng khoán Thái Lan (sau đây gọi là “SET”), dựa trên các yêu cầu từ Ủy ban chứng khoán và Giao dịch (sau đây gọi là “SEC”) của Thái Lan, và Nguyên tắc quản trị doanh nghiệp của Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế (sau đây gọi là “OECD”).

Nguyên Tắc 1: Các quyền của Cổ đông

IVL bảo vệ và tạo điều kiện các Cổ đông thực hiện thuận lợi quyền của mình bằng cách:

- **Khuyến khích sự tham gia**

Khuyến khích tất cả Cổ đông tham dự đầy đủ các cuộc họp Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ thường niên và ĐHĐCĐ bất thường) để đóng góp ý kiến, đề xuất, phát biểu và đặt câu hỏi cho Hội đồng quản trị.

- **Tạo điều kiện cho việc tham dự và bỏ phiếu**

Công ty khuyến khích các Cổ đông biểu quyết các vấn đề quan trọng tại các cuộc họp Đại hội đồng cổ đông. Tất cả các Nghị quyết sẽ được thông qua bằng hình thức biểu quyết.

- **Cung cấp thông tin về các cuộc họp**

Nếu có thể Công ty sẽ nỗ lực để cung cấp tất cả các thông tin liên quan đến cuộc họp Đại hội đồng cổ đông (ngày, giờ và địa điểm họp Đại hội đồng cổ đông, tiêu chí, thủ tục, nội dung chương trình, v.v.) cho Cổ đông trước 28 ngày, và sẽ không trễ hơn 7 ngày, để Cổ đông có được thông tin chính xác. Ngoài ra, các thông tin đều được đăng tải trên website của IVL.

Nguyên Tắc 2: Đối xử bình đẳng với Cổ đông

Tất cả Cổ đông đều được đối xử bình đẳng, và có thể đề cử ứng viên cho các vị Giám đốc, cũng như đề xuất nội dung cho chương trình họp Đại hội đồng cổ đông thường niên thông qua website của IVL.

- **Ủy quyền**

IVL khuyến khích các Cổ đông không thể tham dự cuộc họp Đại hội đồng cổ đông bằng cách chỉ định một Giám đốc độc lập làm Người đại diện theo ủy quyền của mình.

- **Sử dụng Thông tin Nội bộ**

Nhân sự IVL phải giữ bí mật tuyệt đối mọi thông tin của công ty (đặc biệt là các thông tin nội bộ không được phép tiết lộ ra công chúng), và không được sử dụng các thông tin

này vì lợi ích của cá nhân mình hoặc lợi ích của bất kỳ bên nào khác trong sự tuân thủ đầy đủ các quy định của pháp luật và chính sách về *giao dịch nội gián*.

- **Xung đột lợi ích**

Nhân sự IVL phải tiết lộ kịp thời cho Công ty bất kỳ lợi ích nào, mà nó có thể tạo thành một *xung đột lợi ích* hoặc giao dịch liên kết (Phụ lục 1), phù hợp với các quy định của SEC, SET và các chính sách nội bộ của Công ty.

Nguyên Tắc 3: Vai trò của Bên liên quan mật thiết khác

Ngoài các Cổ đông, các nguyên tắc đối xử công bằng của IVL còn được mở rộng cho các *Bên liên quan mật thiết* khác, bao gồm: khách hàng, nhân viên, đối tác thương mại và chủ nợ, công chúng và đối thủ cạnh tranh. Để theo đuổi sự công bằng và minh bạch này, Công ty ghi nhận các quyền lợi của các chủ thể này như sau:

- **Khách hàng**

IVL cố gắng duy trì và củng cố các mối quan hệ tích cực và lâu dài với Khách hàng và luôn quyết tâm đảm bảo sự hài lòng của Khách hàng bằng cách cung cấp các sản phẩm và dịch vụ chất lượng cao, phù hợp nhất với nhu cầu của Khách hàng. Theo đó, IVL sẽ cung cấp sản phẩm, dịch vụ với giá cả cạnh tranh, được hỗ trợ bởi tiêu chuẩn dịch vụ cao và thông tin chính xác về hoạt động và sản phẩm của IVL.

Chúng tôi duy trì các trao đổi tích cực và cởi mở để nhận được phản hồi liên tục từ Khách hàng.

- **Nhân viên**

Nhân viên của IVL là nhân tố quan trọng đối với sự phát triển, lợi nhuận và tính bền vững của IVL. IVL xây dựng một môi trường làm việc năng động, chú trọng sức khỏe và an toàn cho Nhân viên. Tất cả mọi người được đối xử tôn trọng, chúng tôi tin rằng chế độ đãi ngộ công bằng sẽ thúc đẩy mọi người đóng góp vào sự thành công liên tục của Công ty.

Công ty đặt mục tiêu nâng cao kỹ năng, kiến thức và tiềm năng của đội ngũ Nhân viên, cung cấp một môi trường làm việc đa dạng, thu hút và giữ chân được Nhân sự giỏi.

- **Đối tác thương mại và Chủ nợ**

Điều quan trọng là các Đối tác thương mại và Chủ nợ của IVL có sự hiểu biết đầy đủ về hoạt động kinh doanh của IVL, từ đó các bên có thể thiết lập mối quan hệ rõ ràng, lâu dài trên nền tảng tin tưởng lẫn nhau.

Công ty thiết lập các thỏa thuận công bằng với các Đối tác thương mại của mình với sự tuân thủ các điều khoản và điều kiện đã thống nhất, và cung cấp thông tin tài chính đầy đủ và chính xác cho các Chủ nợ của mình.

- **Công chúng**

IVL quan tâm đến chất lượng cuộc sống cộng đồng nơi chúng tôi hoạt động. Ngoài việc tham gia hoạt động gắn kết cộng đồng, Công ty luôn hướng đến hoạt động kinh doanh có đạo đức, là một người hàng xóm tốt và công dân doanh nghiệp, tuân thủ quy định pháp luật.

Đồng thời, chúng tôi nghiêm túc thực hiện việc xử lý và tiêu hủy chất thải sao cho việc này ít ảnh hưởng nhất đến xã hội và môi trường.

- **Các đối thủ cạnh tranh**

IVL sẽ áp dụng các thông lệ tốt nhất với các đối thủ cạnh tranh, cũng như hướng tới sự phát triển và tăng trưởng vì lợi ích chung của thị trường.

Nguyên Tắc 4: Tiết lộ và minh bạch

- **Công bố thông tin**

IVL khi thích hợp, sẽ tiết lộ các dữ kiện quan trọng về hoạt động điều hành và các hoạt động kinh doanh của mình một cách kịp thời, chính xác và minh bạch.

- **Quan hệ với Cổ đông/Nhà đầu tư**

IVL thường xuyên tổ chức các cuộc họp với các nhà phân tích để trình bày kết quả hoạt động của mình. Nhân viên phụ trách Quan hệ Nhà đầu tư sẽ trao đổi với các Nhà đầu tư và Cổ đông, bao gồm cả các Nhà đầu tư tổ chức và Cổ đông thiểu số.

- **Thông tin các Giám đốc**

IVL tiết lộ thông tin về từng Giám đốc, và vai trò và trách nhiệm của Hội đồng quản trị và các Ủy ban của Hội đồng quản trị trong Báo cáo thường niên (Biểu mẫu 56-2) và Báo cáo đăng ký hàng năm (Biểu mẫu 56-1).

- **Báo cáo tài chính**

Các Báo cáo tài chính của IVL phải phản ánh hiệu quả kinh doanh và tình trạng tài chính của Công ty, đồng thời cung cấp thông tin kế toán chính xác và đầy đủ phù hợp với các chuẩn mực kế toán.

- **Thù lao cho các Giám đốc và Quản lý cấp cao**

IVL công bố thông tin thù lao của các Giám đốc và Quản lý cấp cao trong Báo cáo thường niên (Biểu mẫu 56-2) và Báo cáo đăng ký hàng năm (Biểu mẫu 56-1).

Nguyên Tắc 5: Trách nhiệm của Hội đồng quản trị

Hội đồng quản trị chịu trách nhiệm trước Cổ đông và đảm bảo lợi ích tốt nhất của IVL, bao gồm cả hoạt động điều hành và tạo ra giá trị bền vững lâu dài. Hội đồng quản trị phải hành động liên

chính và tuân theo tất cả các quy định của pháp luật hiện hành, Điều lệ Công ty, Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, Hiến pháp và Quy tắc ứng xử.

Để theo đuổi tầm nhìn của mình, Hội đồng quản trị giám sát việc thực hiện các Nguyên tắc quản trị Công ty cùng với Quy tắc ứng xử và các văn bản cần thiết khác² nhằm hỗ trợ năng lực của Hội đồng quản trị trong việc thực hiện các nhiệm vụ của mình.

- **Ban Lãnh đạo và Cơ cấu**

- **Ban Lãnh đạo**

Hội đồng quản trị chỉ định một Giám đốc đủ năng lực làm Chủ tịch Hội đồng quản trị để đảm bảo hoạt động hiệu quả của Hội đồng quản trị.

Hội đồng quản trị sẽ bổ nhiệm một Giám đốc độc lập làm “Trưởng nhóm Giám Đốc Độc Lập” để cung cấp sự đại diện cân bằng và đảm bảo rằng các Giám đốc độc lập có thể quyết định một cách khách quan trong trường hợp Chủ tịch Hội đồng quản trị không giữ được tính độc lập.

- **Cơ cấu: Ủy ban**

Hội đồng quản trị bổ nhiệm các Giám đốc làm việc cho các Ủy ban để giám sát các vấn đề cụ thể thuộc trách nhiệm của mình. Tiêu chuẩn của thành viên Ủy ban phải tương ứng với nhiệm vụ của từng Ủy ban. Mỗi Ủy ban phải đủ tiêu chuẩn theo các quy định của Cơ quan nhà nước và phải thực hiện các nhiệm vụ của mình theo Quy chế của Ủy ban đó, sự phân công của Hội đồng quản trị, và hằng năm phải nộp báo cáo hoạt động cho Hội đồng quản trị,

Hội đồng quản trị bổ nhiệm 03 Ủy ban, gồm: Ủy ban Kiểm toán, Ủy ban Đề cử, Lương thưởng, Quản trị Công ty, và Ủy ban Quản lý rủi ro & Phát triển bền vững. Chủ tịch Ủy ban Kiểm toán và Ủy ban Đề cử, Lương thưởng và Quản trị Công ty sẽ là các Giám đốc độc lập.

- **Ủy ban Kiểm toán**

Hỗ trợ Hội đồng quản trị giám sát quá trình thực hiện báo cáo tài chính và đảm bảo duy trì sự hiệu quả của các quy trình kiểm soát, kiểm toán nội bộ, cũng như các quy trình giám sát tính tuân thủ, Quy tắc ứng xử và bất kỳ nhiệm vụ nào khác do Hội đồng quản trị chỉ định.

- **Ủy ban Đề cử, Lương thưởng và Quản trị Doanh nghiệp (sau đây gọi là “Ủy ban NCCG”)**

Hỗ trợ Hội đồng quản trị trong việc:

- (a) Xác định các ứng viên phù hợp để trở thành thành viên của Hội đồng quản trị; đề xuất các quy trình đánh giá của Hội đồng quản trị và các Ủy

² Các văn bản quản lý bao gồm, nhưng không giới hạn, Điều lệ Hội đồng quản trị, Điều lệ Ủy ban, Quy tắc Ứng xử và các chính sách quản trị công ty.

ban; và giám sát kế hoạch cho Giám đốc điều hành Tập đoàn (sau đây gọi là “Giám đốc điều hành Tập đoàn”), Giám đốc điều hành (sau đây gọi là “Giám đốc điều hành”) và các Giám đốc cấp cao.

- (b) Khuyến nghị về lương thưởng và lợi ích cho các Giám đốc và Giám đốc điều hành cấp cao.
- (c) Rà soát và khuyến nghị các thông lệ quản trị tốt và giám sát việc thực hiện.

➤ **Ủy ban Quản trị rủi ro và Phát triển bền vững (sau đây được gọi là “SRMC”)**

Đánh giá và tư vấn cho Hội đồng quản trị về các hoạt động chiến lược, các chính sách liên quan đến sáng kiến và sự phát triển bền vững, về những nguy cơ và những rủi ro có thể ảnh hưởng đến sự phát triển bền vững và khả năng sinh lợi của IVL.

- **Tạo ra giá trị dài hạn**

Hội đồng quản trị chịu trách nhiệm xây dựng và phê duyệt tầm nhìn của Công ty, các chiến lược, chỉ dẫn kinh doanh, các chính sách, mục tiêu, hướng dẫn, các kế hoạch trọng tâm về hoạt động và chi phí được các cấp quản lý chuẩn bị. Bên cạnh đó, Hội đồng quản trị còn giám sát các công việc hành chính và việc thực hiện quản lý của IVL để đảm bảo tuân thủ kế hoạch đã được phê duyệt, ngân sách và chính sách đang diễn ra.

Hội đồng quản trị sẽ quản lý để đảm bảo các chiến lược được thực hiện theo đúng các mục tiêu hàng năm, trung hạn hoặc dài hạn của IVL. Ngoài các khía cạnh tài chính, các chiến lược và kế hoạch này phải đảm bảo các yếu tố ảnh hưởng đến chuỗi giá trị, bao gồm hệ thống sinh thái, các rủi ro, các nguồn tài nguyên, khả năng đổi mới, sử dụng công nghệ, năng lực cạnh tranh và các bên liên quan mật thiết khác.

Khi được yêu cầu thực hiện các hành động quản lý thích hợp, Hội đồng quản trị có quyền tìm kiếm các ý kiến chuyên môn từ các cơ quan, tổ chức bên ngoài.

- **Quản trị rủi ro và Kiểm soát nội bộ**

Hội đồng quản trị sẽ thông qua SRMC để xem xét các quy trình, chính sách quản trị rủi ro; đồng thời sẽ theo dõi kết quả để đảm bảo hoạt động và kinh doanh của IVL được liên tục. Các rủi ro trọng điểm và các lĩnh vực quan trọng trong hệ thống quản trị rủi ro sẽ được xem xét và cập nhật định kỳ theo động lực kinh doanh.

Hội đồng quản trị đảm bảo rằng Công ty sẽ thông qua và thiết lập một hệ thống kế toán mạnh mẽ và hiệu quả, bao gồm hệ thống kiểm toán và kiểm soát nội bộ, hệ thống tuân thủ để đảm bảo các hoạt động của Công ty được thực hiện theo các tiêu chuẩn và quy định của pháp luật hiện hành.

- **Bổ nhiệm vị trí CEO của Tập đoàn và các vị trí quản lý quan trọng khác**

Hội đồng quản trị sẽ bổ nhiệm vị trí CEO của tập đoàn và các vị trí quản lý cấp cao quan trọng khác nếu xét thấy cần thiết; và đảm bảo rằng họ nhận được sự hỗ trợ không ngừng và sự đào tạo liên quan để thực hiện hiệu quả nhiệm vụ của mình.

Thư ký Công ty cũng được Hội đồng quản trị bổ nhiệm để hỗ trợ các hoạt động khác nhau trong việc điều hành doanh nghiệp theo các quy định của pháp luật có liên quan.

- **Tăng cường sự hiệu quả của Hội đồng quản trị**

Hội đồng quản trị sẽ cung cấp một chương trình định hướng cho các giám đốc mới để thông báo cho họ về hoạt động kinh doanh của IVL, triển vọng của ngành công nghiệp, các kỹ thuật công nghệ mới và các cải tiến công nghệ, cũng như về việc quản trị công ty để hỗ trợ họ trong việc thực hiện tốt các trách nhiệm của mình.

Hội đồng quản trị sẽ thông qua Ủy ban NCCG để làm việc với Thư ký Công ty, nhằm cung cấp các thông tin cần thiết và hỗ trợ, cập nhật và cho các Giám đốc để họ thực hiện hiệu quả trách nhiệm và nghĩa vụ của mình.

Hội đồng quản trị và các Ủy ban sẽ chịu trách nhiệm về việc thực hiện các báo cáo tự đánh giá hàng năm.

- **Báo cáo và Tiết lộ**

Hội đồng quản trị đảm bảo tiết lộ các thông tin (bao gồm báo cáo tài chính, báo cáo thường niên và Biểu mẫu 56-1) một cách chính xác và phản ánh tình trạng tài chính, hiệu suất và/hoặc bất kỳ sự kiện nào ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của Công ty.

- **Tương tác và Giao tiếp với các Cổ đông**

Hội đồng quản trị đảm bảo rằng IVL có các chính sách và chức năng cần thiết để thực hiện các tiêu chuẩn về việc quản trị công ty theo Nguyên Tắc 1 và 2 được nêu tại trang 4.

Quy tắc Ứng xử

4. Quy tắc ứng xử

4.1. Giới thiệu

Bộ quy tắc ứng xử này (sau đây gọi là “Quy tắc”) thiết lập cam kết của IVL về cách vận hành doanh nghiệp tại nơi công ty có hoạt động kinh doanh hợp pháp và có đạo đức. Quy tắc này đưa ra các hướng dẫn cụ thể để ra quyết định đúng đắn, đồng thời đào tạo và chia sẻ kinh nghiệm để chắc chắn rằng nhân viên của IVL hiểu rõ và tự tin thực hiện nghĩa vụ và trách nhiệm của mình.

Quy tắc này áp dụng cho toàn bộ nhân viên trên toàn thế giới và được cập nhật toàn bộ các chính sách trước đây được tách rời ra thành những phần riêng biệt, nay gộp lại thành bốn nhóm: **Thực hành đạo đức, Thực hành kinh doanh công bằng, Giá trị nơi làm việc và hành xử đối với nhà đầu tư**. Tài liệu tích hợp này là hướng dẫn quan trọng để xác định và xử lý các tình huống thách thức và ra quyết định kinh doanh có đạo đức nhằm đảm bảo rằng các giá trị của IVL được thực hành hàng ngày.

Ngoài Quy tắc này, Ban giám đốc của công ty sẽ phải thực hiện nghĩa vụ và trách nhiệm của mình theo điều lệ của Hội đồng Quản trị và Điều lệ của Ủy ban hiện hữu.

Thực hiện

Công ty có thể thực hiện các hành động khắc phục/ phù hợp để khắc phục sai sót của nhân viên IVL trong phạm vi luật cho phép và tùy thuộc vào bản chất và mức độ nghiêm trọng của hành vi không tuân thủ Quy tắc.

4.2. Thực hành đạo đức

Phần này nêu rõ chuẩn mực đạo đức cao và thông lệ của IVL thể hiện trong các hoạt động và chính sách của chúng tôi, gồm có các giao dịch thương mại hợp pháp, sử dụng thông tin nội bộ đúng cách và phòng chống tham nhũng. Những điều này nhằm bảo vệ danh tiếng của chúng tôi và đảm bảo rằng tất cả các hoạt động của chúng tôi đều rất chính trực từ trong nội bộ đến bên ngoài.

4.2.1. Giao dịch Thương mại hợp pháp

- Nhân viên của IVL và Công ty sẽ thực hiện hoạt động kinh doanh của mình phù hợp với qui định, luật của nước sở tại và giữ gìn danh tiếng về hành vi đạo đức và minh bạch về tài chính.
- Nhân viên của IVL cần phải hiểu rõ, luôn cập nhật và tuân thủ qui định, luật liên quan đến phạm vi công việc của mình.

4.2.2. Sử dụng thông tin nội bộ

- Chính sách này đảm bảo rằng thông tin nội bộ sẽ được bảo mật và sử dụng/ chia sẻ một cách đúng đắn.
- Nhân viên của IVL phải bảo mật thông tin của Công ty, ngoại trừ việc tiết lộ thông tin là cần thiết cho hoạt động kinh doanh của Công ty.

Nhân viên của IVL không được tiết lộ thông tin mật của Công ty và/ hoặc thông tin nội bộ vì lợi ích cá nhân hoặc người khác dù trực tiếp hay gián tiếp, bất kể là có hưởng lợi hay không.

Nhân viên IVL không được bán, mua, chuyển nhượng hoặc nhận chuyển nhượng chứng khoán của Công ty bằng cách sử dụng thông tin mật và/ hoặc thông tin nội bộ; và/ hoặc không được tham gia giao dịch bằng cách sử dụng thông tin mật và/ hoặc thông tin nội bộ của Công ty mà việc sử dụng thông tin đó có thể gây thiệt hại trực tiếp hay gián tiếp cho IVL. Quy định này áp dụng cho cả vợ/ chồng và con của nhân viên IVL. Người vi phạm quy định này được xem là vi phạm nghiêm trọng.

Sau khi Công ty niêm yết trên SET, nhân viên IVL và kiểm toán viên của Công ty mua, bán hoặc chào mua, chào bán hoặc mời người khác mua, bán hoặc chào mua hoặc bán cổ phần của Công ty để được hưởng lợi bằng cách sử dụng tài liệu thông tin nội bộ để thay đổi giá cổ phiếu IVL chưa được công bố ra công chúng và truy cập hệ thống, cho dù hành động đó là vì lợi ích cá nhân hay vì lợi ích của bên khác, hoặc việc tiết lộ thông tin như vậy, sẽ nhận được sự cân nhắc của một bên khác liên quan từ những hành động nói trên sẽ được xem là vi phạm luật với vai trò nội gián.

Trường hợp giám đốc, quản lý hoặc kiểm toán viên của Công ty mua lại hoặc thanh lý cổ phiếu hoặc chứng khoán của công ty khác (nếu có), người đó phải báo cáo việc mua lại hoặc thanh lý đến SEC trong khoảng thời gian được quy định bởi SEC tại B.E 2535. Việc mua lại hoặc thanh lý nói trên phải bao gồm cổ phiếu và chứng khoán khác (nếu có) của vợ chồng con cái của người đó trong công ty.

*IVL sẽ coi như dữ liệu cá nhân đã được đồng ý để thu thập, lưu giữ, sử dụng và tiết lộ là thông tin bảo mật.

4.2.3. Chính sách chống tham nhũng

- Chính sách này nhằm ngăn chặn hành vi hối lộ và tham nhũng để đảm bảo đạo đức trong kinh doanh
- Chính sách này cũng áp dụng cho các cổ đông của Công ty những người được ủy quyền đại diện cho Công ty.
- Chính sách này cũng bổ sung cho luật chống hối lộ của địa phương hoặc quy định, luật chống tham nhũng tại các khu vực tài phán khác nhau mà công ty có hoạt động hoặc sẽ hoạt động.
- IVL cam kết thực hiện các mục tiêu kinh doanh của mình một cách trung thực, công bằng, không có hành vi hối lộ hoặc tham nhũng và chịu trách nhiệm. Công ty nhận thấy rằng hành vi hối lộ, tham nhũng có ảnh hưởng tiêu cực đến hình ảnh, thương hiệu và sự bền vững của công ty. Chính vì vậy, bất kì hành vi vi phạm nào của chính sách này đều được xem là vấn đề nghiêm trọng và sẽ dẫn đến kết quả là bị xử lý kỷ luật nghiêm khắc theo quy định và luật liên quan áp dụng tại mỗi quốc gia.

- **Hối lộ**

Công ty nghiêm cấm hối lộ dưới bất kì hình thức nào, trực tiếp hay gián tiếp bao gồm hứa hẹn, đề nghị, hoặc ủy quyền thanh toán hoặc quà tặng cho đại lý, đối tác, hoặc quan chức chính phủ, tổ chức chính trị hoặc bất kì bên thứ ba nào vì mục đích làm hỏng người nhận để thực hiện không đúng chức năng, nhiệm vụ hoặc phán quyết hoặc ngược lại.

- **Quà tặng và chiêu đãi**

Công ty hiểu rằng các nền văn hóa khác nhau có quan điểm khác nhau về quà tặng và sự chiêu đãi. Là một công ty toàn cầu, IVL trao quyền cho mỗi doanh nghiệp của mình để thiết lập hướng dẫn và giới hạn thích hợp về việc đưa hoặc nhận quà tặng và chiêu đãi với điều kiện là phù hợp với phong tục địa phương và không được phép yêu cầu dịch vụ bất hợp pháp hoặc phần thưởng cho dịch vụ bất hợp pháp. Trong những trường hợp hạn chế đó, cho phép đưa ra lời đề nghị hợp lý và không thường xuyên hoặc nhận chiêu đãi trong quan hệ kinh doanh. Tuy nhiên, mỗi doanh nghiệp phải giám sát sự tuân thủ để tránh những món quà hay sự chiêu đãi không phù hợp hoặc trái với luật địa phương.

Nhân viên phải thông báo cho trưởng bộ phận trước khi đưa ra hoặc nhận bất kì món quà hoặc lời đề nghị chiêu đãi nào. Nếu chưa rõ thì cần tham khảo ý kiến của trưởng bộ phận trước khi chấp nhận hoặc hứa hẹn nhận bất kì món quà hay sự chiêu đãi nào. Trị giá của món quà/ hoặc sự chiêu đãi, cho dù đề nghị hay nhận cũng không được vượt quá 3.000 baht.³

- **Từ thiện, các khoản đóng góp và tài trợ**

Mặc dù các khoản từ thiện, đóng góp và tài trợ là một phần quan trọng thuộc trách nhiệm xã hội của công ty (CSR), những hoạt động này có thể bị lợi dụng hoặc ngụy trang như những hoạt động phi pháp. Việc kiểm tra lý lịch của các tổ chức từ thiện này là cần thiết và bắt buộc khi ra quyết định đóng góp.

Nhóm công tác CSR địa phương sẽ hoạt động như một cơ chế phòng ngừa bằng cách xem xét và quản lý những hoạt động này. Nếu nhân viên nào muốn thực hiện dự án nào yêu cầu đóng góp từ thiện của công ty, thì cần liên hệ với nhóm CSR địa phương.

- **Dấu hiệu cảnh báo nguy cơ tiềm ẩn**

Các tình huống sau đây khiến IVL có nguy cơ vi phạm luật phòng, chống tham nhũng và/hoặc vi phạm các nguyên tắc được nêu trong Sổ tay Quản trị Công ty, các tình huống này phải được báo cáo như quy định dưới đây:

- o Yêu cầu hoặc đòi hối lộ.

³ Tỷ giá hối đoái địa phương được áp dụng theo yêu cầu.

- o Bên thứ ba yêu cầu IVL thực hiện thanh toán toàn bộ (hoặc một phần khoản thanh toán) trên danh nghĩa bên thứ ba cho người khác.
 - o Yêu cầu hoặc gợi ý IVL quyên góp từ thiện cho một tổ chức từ thiện cụ thể như một điều kiện cho bất kỳ mục đích kinh doanh hợp pháp nào mà IVL đang theo đuổi.
 - o Yêu cầu tuyển dụng, dù vị trí chính thức hay thời vụ (chẳng hạn như thực tập), nhân danh chính mình hoặc nhân danh người khác như một điều kiện cho bất kỳ mục đích kinh doanh hợp pháp nào mà IVL đang theo đuổi.
 - o Một người mà IVL đang giao dịch có tiếng là nhận hoặc đưa các khoản thanh toán đáng ngờ.
 - o Yêu cầu hoặc gợi ý rằng nên giữ lại một đại diện chính quyền địa phương cho bất kỳ mục đích nào hoặc quan chức chính phủ yêu cầu IVL ký hợp đồng với một người cụ thể/một công ty cụ thể.
 - o Một người mà IVL đang giao dịch có quen biết với gia đình hoặc mối quan hệ quan trọng khác với các quan chức chính phủ.
 - o Yêu cầu thanh toán bất thường hoặc quá mức, chẳng hạn như yêu cầu lập hóa đơn quá mức, thanh toán trước hạn hoặc thanh toán cho bên thứ ba (hoặc nước thứ ba), vào tài khoản ngân hàng nước ngoài, bằng tiền mặt và các khoản tiền không thể theo dõi được.
 - o Đối tác cho IVL được đề xuất có ít hoặc không có chuyên môn, kinh nghiệm.
 - o Đối tác được đề xuất từ chối cung cấp bằng văn bản các đảm bảo về việc thanh toán minh bạch.
 - o Đối tác được đề xuất yêu cầu khoản hoa hồng cao bất thường.
 - o Đối tác được đề xuất không cung cấp hóa đơn chuẩn hoặc chính xác.
 - o Một đối tác chính phủ tiềm năng yêu cầu khoản tín dụng hoặc giảm giá bất thường từ IVL để đổi lấy hoạt động kinh doanh của IVL.
 - o Tiền thưởng, hoa hồng, phí môi giới hoặc các khoản tiền khác được trả cho các đơn vị hoặc đại diện của IVL.
 - o IVL đang giao dịch kinh doanh với đối tác ở quốc gia được coi là có mức độ tham nhũng cao hơn mức trung bình⁴
- **“Bên thứ ba và hoạt động thẩm định”**
- Nghĩa vụ của IVL về hành vi đạo đức và pháp lý bao gồm các hoạt động của các đại lý, trung gian và đối tác kinh doanh của IVL (bao gồm cả các đối tác liên doanh). IVL có thể chịu trách nhiệm về hoạt động kinh doanh của bên thứ ba tại bất kỳ thị

⁴ Xem ví dụ: “Chỉ số Nhận thức Tham nhũng” của Tổ chức Minh bạch Quốc tế tại <https://www.transparency.org/en/cpi/2021>; và “Ma trận rủi ro hối lộ quốc tế TRACE” tại <https://www.traceinternational.org/trace-matrix>

trường nào trên danh nghĩa IVL. Theo đó, tất cả các bên thứ ba tiến hành kinh doanh với IVL phải thận trọng để đảm bảo rằng các hoạt động của họ hoàn toàn phù hợp với Chính sách này và phù hợp với nội dung của luật pháp. Việc cố ý không biết các dấu hiệu tham nhũng sẽ là hành vi vi phạm Chính sách này và là cơ sở chính đáng để chấm dứt hợp đồng ngay lập tức.

Trước khi thiết lập mối quan hệ kinh doanh với bên thứ ba đại diện cho IVL ở bất kỳ thị trường nào, cần phải thực hiện thẩm định đầy đủ để xác định cam kết của bên thứ ba đối với các hoạt động kinh doanh là nhất quán với các tiêu chuẩn đạo đức của IVL, bao gồm nhưng không giới hạn ở Chính sách này. Cần đặc biệt thận trọng trong bất kỳ trường hợp nào khi bên thứ ba có tương tác với các quan chức chính phủ trong việc thực hiện các dịch vụ của mình thay mặt cho IVL.

- **Quy trình**

- **Quy trình tuyển dụng**

Các ứng viên sẽ được đánh giá trong quá trình ứng tuyển và phỏng vấn, để chắc chắn rằng trong một chừng mực hợp lý và khả thi nào đó họ có khả năng tuân thủ chính sách chống tham nhũng của Công ty.

Nhân viên mới sẽ được thông báo về Sổ tay hướng dẫn bao gồm Quy tắc để chắc chắn rằng họ hiểu được cùng với tầm quan trọng của việc tuân thủ các quy định chống tham nhũng.

Nhân viên được yêu cầu khai báo nếu có bất kỳ xung đột lợi ích nào. Quản lý sẽ giám sát mọi xung đột lợi ích tiềm ẩn có thể làm gia tăng rủi ro của hành vi hối lộ và tham nhũng.

Quy trình đề cử, lựa chọn và tuyển dụng bất kỳ nhân viên chính phủ nào, dù là hiện tại hay quá khứ, phải được tiến hành một cách minh bạch và tuân theo luật pháp hiện hành, những áp đặt liên quan đến yêu cầu và hạn chế nhân viên chính phủ làm việc trong khu vực tư nhân.

- **Đào tạo**

Công ty và từng đơn vị kinh doanh sẽ cung cấp các khóa đào tạo và nâng cao nhận thức về tham nhũng khi tuyển dụng và thường xuyên đào tạo cho nhân viên để chắc chắn rằng họ hiểu rõ các hình thức tham nhũng, rủi ro liên đới đến các hoạt động tham nhũng, luật địa phương về tham nhũng, Quy tắc, chính sách chống tham nhũng của Công ty và cách thức báo cáo tham nhũng.

- **Quy trình Báo cáo**

Công ty đã xây dựng quy trình báo cáo hoạt động phi đạo đức/ tham nhũng. Nếu ai phát hiện có bất kỳ vấn đề hoặc thông lệ nào liên quan đến hoặc thực tế vi phạm chính sách này, thì báo cáo ngay cho quản lý trực tiếp hoặc bất kỳ ai có khả năng giám sát.

Nhân viên muốn gửi báo cáo cho Ủy ban Người báo cáo thì có thể làm theo hai cách sau:

- 1) Gửi email đến ethics@indorama.net hoặc independantdirectors@indorama.net nếu muốn báo cáo cho thành viên của Ủy ban Người báo cáo
- 2) Báo cáo trực tuyến: thông qua the Whistleblower Center⁵;

IVL sẽ bảo vệ danh tính của người báo cáo qua các kênh báo cáo này theo chính sách bảo vệ người báo cáo của IVL.

- **Trách nhiệm**

Hội đồng Quản trị chịu trách nhiệm cho việc thiết kế, thực hiện và vận hành hiệu quả chính sách chống tham nhũng, và có thể trao quyền cho bất kì tiểu ban hoặc nhóm quản lý nào có khả năng đảm bảo chính sách chống tham nhũng được hiểu rõ và gắn liền với văn hóa doanh nghiệp của IVL.

Ban giám đốc có trách nhiệm bảo đảm rằng hệ thống hiệu quả được áp dụng để chống tham nhũng dưới mọi hình thức và Ban kiểm toán nội bộ sẽ giám sát hệ thống định kỳ và báo cáo cho Ủy ban Kiểm toán.

IVL sẽ thực hiện các bước hợp lý để đảm bảo rằng các hoạt động và kiểm soát tài chính sẽ ngăn chặn bất kì rủi ro về hành vi tham nhũng của Công ty, hoặc bất kì hành vi tham nhũng nào được thực hiện chống lại Công ty.

Rủi ro của hành vi hối lộ và tham nhũng sẽ được Ủy ban Kiểm toán xem xét và Ủy ban Kiểm toán cũng sẽ đánh giá nội bộ hàng năm về chính sách chống tham nhũng để đảm bảo hiệu quả của chính sách và đề xuất đến Hội đồng Quản trị để sửa đổi chính sách nếu cần thiết.

- **Hành động Kỷ luật**

Bất kì ai liên quan đến hối lộ, tham nhũng hoặc lừa dối hoặc cản trở điều tra viên điều tra về hành vi hối lộ hoặc tham nhũng sẽ phải tuân theo luật pháp và qui định địa phương. Công ty sẽ áp dụng những hành động phù hợp chống lại người đó nếu được coi là phù hợp và được pháp luật cho phép.

⁵ The Whistleblower Center có thể được truy cập tại <http://whistleblower.indoramaventures.com>.

Tóm tắt:

Thực hành đạo đức

- **Giao dịch kinh doanh hợp pháp**

- o Việc kinh doanh được thực hiện phải tuân thủ đầy đủ tất cả các quy định và luật hiện hành tại các quốc gia nơi họ hoạt động.
- o Nhận thức rõ ràng, hiểu biết và tuân thủ tất cả các luật, quy tắc và quy định liên quan đến lĩnh vực công việc.

- **Chính sách sử dụng thông tin nội bộ**

- o Tất cả các thông tin nội bộ phải được coi là bí mật và được sử dụng hoặc chia sẻ đúng cách.
- o Thông tin của Công ty không thể được sử dụng cho lợi ích cá nhân của nhân viên và / hoặc gia đình và bạn bè của họ.
- o Nhân viên IVL không được sử dụng thông tin của công ty cho mục đích giao dịch nội gián.

- **Chính sách chống tham nhũng**

- o Công ty nghiêm cấm mọi hành vi hoặc hành động được coi là tham nhũng theo quy định ở trang 37.
- o Giá trị quà tặng và/hoặc các chiêu đãi, được trao hoặc nhận, không được vượt quá 3.000 baht. Nhân viên nên tham khảo ý kiến với đội ngũ quản lý / bộ phận tuân thủ về các hướng dẫn theo đồng nội tệ tại địa phương.
- o Các đề nghị hợp lý và không thường xuyên và / hoặc việc nhận quà biếu trong quá trình quan hệ kinh doanh có thể được cho phép.
- o Nhân viên cần thông báo cho người quản lý trực tiếp của họ trước khi thực hiện hoặc nhận bất kỳ quà nào.
- o Việc kiểm tra lý lịch của tất cả các tổ chức, cơ sở từ thiện là bắt buộc trước khi đóng góp.
- o Tất cả nhân viên có trách nhiệm theo dõi mọi dấu hiệu cảnh báo nguy cơ tiềm ẩn, được liệt kê ở trang 13-14, vì chúng có thể gây nguy cơ vi phạm luật phòng, chống tham nhũng hoặc chính sách này.
- o Phải thực hiện đầy đủ thẩm định trước khi thiết lập bất kỳ mối quan hệ kinh doanh nào với bên thứ ba để chắc chắn rằng họ có các hoạt động kinh doanh đúng đắn, phù hợp đạo đức và nhất quán với các tiêu chuẩn đạo đức của IVL.

4.3. Kinh doanh Công bằng

Phần này điều chỉnh các hành vi và chính sách được xây dựng để bảo vệ tài sản và hoạt động kinh doanh của Công ty. Bao gồm chính sách quản lý mâu thuẫn về lợi ích và tránh tổn thất về sở hữu trí tuệ cho IVL, và bảo đảm rằng chúng tôi duy trì mức độ tin cậy cao đối với tất cả các bên liên quan bên trong nội bộ và đối tác của chúng tôi.

4.3.1. Mâu thuẫn về lợi ích

- Nhân viên IVL phải hành động vì lợi ích tốt nhất của Công ty trong bất kì trường hợp nào.
- Nhân viên của IVL không nên đặt lợi ích của bản thân hoặc cho phép người thân của họ được đặt vào vị thế mà lợi ích của họ mâu thuẫn trực tiếp hoặc gián tiếp với lợi ích của Công ty.
- Nhân viên IVL phải báo cáo ngay lập tức cho cấp trên trực tiếp của mình nếu có liên quan đến bất kì giao dịch nào nói trên có thể ảnh hưởng đến lợi ích tốt nhất của Công ty.
- Giám đốc không được điều hành bất kỳ hoạt động kinh doanh nào, vì lợi ích của mình hay của người nào khác, có tính chất tương tự hoặc cạnh tranh với Công ty nơi họ là giám đốc, trừ khi họ đã thông báo cho đại hội cổ đông trước khi họ được bổ nhiệm làm giám đốc.
- Giám đốc không được là thành viên hợp danh trong công ty hợp danh thông thường hoặc chịu trách nhiệm vô hạn trong công ty hợp danh hữu hạn, hoặc nắm giữ chức vụ giám đốc trong công ty tư nhân hoặc công ty đại chúng điều hành hoạt động kinh doanh có cùng bản chất hoặc cạnh tranh với Công ty, trừ khi họ đã thông báo cho đại hội cổ đông trước khi họ được bổ nhiệm làm giám đốc.
- Tiết lộ về Công ty Chứng khoán Holdings:
 - Giám đốc và quản lý cấp cao phải công bố thông tin đầy đủ và chuẩn bị báo cáo theo qui định của luật chứng khoán và giao dịch B.E. 2535 và các sửa đổi (đạo luật SEC 2535) đối với Văn phòng Ủy ban Chứng khoán và giao dịch liên quan đến việc họ nắm giữ, mua lại hay xử lý cổ phiếu hoặc các chứng khoán khác (nếu có) của IVL.
 - Giám đốc và quản lý cấp cao nắm giữ mua lại hay xử lý cổ phần hoặc chứng khoán khác (nếu có) của IVL thì sẽ xem như là cổ phần hoặc chứng khoán khác (nếu có) của IVL do vợ chồng, con chưa thành niên của người đó nắm giữ theo qui định tại Mục 258 của Đạo luật Sec 2535.
 - Giám đốc và quản lý cấp cao phải đảm bảo IVL tuân thủ Đạo luật 2535; cùng với các qui định, thông báo, chỉ thị hoặc bất kỳ yêu cầu nào của SET, đặc biệt qui định về tiết lộ thông tin và các giao dịch của các bên liên quan về việc mua lại hoặc xử lý tài sản quan trọng của công ty; và theo các chuẩn mực kế toán do Viện kế toán công chứng và kiểm toán Thái Lan thiết lập.

4.3.2. Chính sách sở hữu trí tuệ

- Chính sách này nhằm bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ của IVL và tránh vi phạm quyền sở hữu trí tuệ của người khác.
- Sở hữu trí tuệ là tài sản vô giá của công ty và phải luôn được bảo vệ như một lợi thế kinh doanh thiết yếu.
- Để đảm bảo quyền của mình đối với việc sử dụng, tiết lộ và chuyển quyền sở hữu trí tuệ được bảo đảm, Công ty phải đăng ký quyền sở hữu trí tuệ theo qui định của pháp luật.
- Nhân viên của IVL không được cho phép bên thứ 3 sử dụng tài sản trí tuệ của Công ty mà không được ủy quyền hoặc cấp phép của phòng pháp chế của Công ty.

O Quyền sở hữu trí tuệ của Công ty (Bản quyền, bằng sáng chế, thương hiệu và bí mật kinh doanh).

Trừ khi thỏa thuận bằng văn bản có qui định khác, Công ty là chủ sở hữu công trình của tất cả nhân viên và sẽ vẫn là chủ sở hữu ngay cả khi nhân viên tạo ra hoặc cải thiện tài sản trí tuệ đó đã nghỉ khỏi công ty, hoặc tài sản trí tuệ không được thực hiện.

Người lao động phải hợp tác với Công ty để đăng ký quyền sở hữu trí tuệ.

Công ty không sở hữu quyền sở hữu trí tuệ đối với công việc được ủy thác do tư vấn hoặc nhà thầu độc lập thực hiện trừ khi có thỏa thuận bằng văn bản được ủy quyền nêu rõ quyền sở hữu hoặc chuyển nhượng.

Ngoài ra, các thương hiệu của Công ty không được dùng theo cách nói xấu hoặc xúc phạm

Tất cả các bên phải tôn trọng tính bảo mật về tài sản trí tuệ của IVL, có thể là (a) bí mật kinh doanh và/hoặc (b) sở hữu trí tuệ chưa được đăng ký.

O Sử dụng phần mềm

IVL chỉ sử dụng phần mềm được cấp phép, mua từ các nguồn hợp pháp theo các điều khoản thỏa thuận cấp phép.

Ngoài điều khoản sử dụng khác, nhân viên IVL sẽ không liên đới đến những việc sau:

- Cài đặt phần mềm trên máy tính không phải của công ty.
- Sao chép bất kì chương trình phần mềm nào với bất cứ lý do gì.
- Sao chép bất kì phần mềm nào trên máy tính mà không được trưởng bộ phận IT cho phép.

o **Các sở hữu trí tuệ khác**

Công ty tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ của bên thứ 3 và không cố ý xâm phạm các quyền của bên thứ 3.

o **Hành động đối với các hành vi xâm phạm**

IVL bảo lưu tất cả các quyền bao gồm quyền xử lý kỷ luật/ hoặc hành động pháp lý nếu có hành vi xâm phạm quyền sở hữu trí tuệ của Công ty.

Tóm tắt:

Kinh doanh công bằng

• **Xung đột lợi ích**

- o Nhân viên không nên đặt mình hoặc cho phép người thân của họ ở một vị trí gây xung đột lợi ích, trực tiếp hoặc gián tiếp, với những người của Công ty.
- o Nhân viên phải báo cáo ngay lập tức bất kỳ sự can thiệp hoặc tham gia nào vào xung đột lợi ích cho người giám sát của họ.

• **Chính sách sở hữu trí tuệ**

- o IVL phải bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ và tránh vi phạm quyền sở hữu trí tuệ của người khác.
- o Tài sản trí tuệ được bảo mật cao.
- o Không bao giờ cho phép bên thứ ba sử dụng tài sản trí tuệ của Công ty mà không có sự cho phép thích hợp.

4.4. Giá trị nơi làm việc

Phần này quy định chính sách và hành vi được quy định để đảm bảo nơi làm việc tôn trọng, công bằng, đạo đức và hiệu quả cho tất cả nhân viên của IVL. Gồm có các chính sách quy định về hành vi ứng xử chuyên nghiệp, đối xử công bằng, nhân quyền, sự đa dạng, bảo vệ tài sản, quy trình xử lý kỷ luật, môi trường, sức khỏe và an toàn (EHS) có cả HIV/ AIDS.

4.4.1. Sự chuyên nghiệp

- Tất cả nhân viên của IVL phải làm việc một cách trung thực và đáng tin cậy.
- Nhân viên IVL phải hoàn thành công việc với sự tận tụy, chú tâm và tất cả khả năng của mình vì lợi ích của Công ty.
- Nhân viên IVL không làm việc bán thời gian hoặc toàn thời gian hoặc tư vấn cho bất kỳ cá nhân hay tổ chức nào, hay làm việc với danh nghĩa là đại lý cho bên nào khác, ngoại trừ pháp luật địa phương cho phép, và sự đồng ý trước bằng văn bản của IVL hoặc được công ty ủy thác làm như vậy.

4.4.2. Chính sách về nhân quyền

- Chính sách của IVL là thúc đẩy hành vi đạo đức và ngăn chặn các hành vi vi phạm nhân quyền phù hợp với giá trị của công ty.
- Công ty khuyến khích các cổ đông chính của mình trong suốt chuỗi giá trị áp dụng các tiêu chuẩn về nhân quyền mạnh mẽ phù hợp với Tuyên ngôn Nhân quyền Toàn cầu như là hành vi ứng xử của mình.
- IVL đặc biệt tôn trọng nhân quyền. Nhằm bảo vệ và ủng hộ nhân quyền như được nêu trong *Tuyên bố Toàn cầu về Nhân quyền* và hai công ước tương ứng, Công ước Quốc tế về Quyền dân sự và Chính trị và Công ước Quốc tế về Kinh tế, Xã hội, và Văn hóa. Công ty sẽ tránh việc xâm phạm nhân quyền, tránh đồng lõa với hành vi lạm dụng nhân quyền của người khác, và tuân thủ pháp luật của nước sở tại mà công ty hoạt động kinh doanh.

IVL cam kết liên tục cải tiến chính sách về nhân quyền để đạt tiêu chuẩn cao nhất.

O Tôn trọng nhân quyền

IVL tôn trọng nhân quyền tại tất cả các khu vực pháp lý nơi IVL hoạt động, nhận diện và ngăn ngừa các hành vi vi phạm nhân quyền dưới mọi hình thức, và giảm thiểu các tác động liên quan do hoạt động kinh doanh của mình thông qua quy trình đánh giá rủi ro và giảm thiểu phù hợp.

O Phân biệt đối xử, Bắt nạt và Quấy rối

IV cam kết bảo vệ nhân viên của mình và cổ đông khỏi mọi hình thức phân biệt, bắt nạt và quấy rối (tình dục và phi tình dục) dựa trên các quan điểm, tư tưởng của họ, chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, xu hướng tình dục, quốc gia xuất xứ, nguồn gốc dân tộc (dân tộc), tình trạng gia đình, nguồn

gốc xã hội, nền tảng văn hóa, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, tình trạng kinh tế xã hội hoặc bất kỳ tình trạng nào được xem là nhân quyền. IVL sẽ áp dụng các tập quán hợp lý và toàn diện trong quá trình hoạt động và làm việc để xóa bỏ định kiến, phân biệt, bắt nạt và quấy rối.

O Đối xử công bằng với nhân viên

IVL đối xử với tất cả nhân viên bằng sự tôn trọng, công bằng và trung thực, và sẽ tôn trọng cam kết của mình với tất cả nhân viên phù hợp với điều kiện và điều khoản tuyển dụng của họ, bao gồm luật địa phương và các thông lệ.

O Huấn luyện nhân viên

IVL sẽ cung cấp cho nhân viên của mình các khóa huấn luyện và hướng dẫn cần thiết để đảm bảo việc thực hiện hiệu quả chính sách này và đảm bảo IVL là nhà tuyển dụng và cung cấp dịch vụ toàn diện. Điều này bao gồm cả đào tạo ban đầu và định kỳ cho nhân viên về tất cả các nguyên tắc được nêu rõ trong chính sách phù hợp với tiêu chuẩn ngành cũng như tất cả luật và quy định hiện hành.

O Quyền truy cập

IVL sẽ thực hiện các bước hợp lý để đảm bảo rằng người khuyết tật, khách hàng và du khách có thể tiếp cận với các tòa nhà và trụ sở công ty, cũng như các phương tiện giao thông và tuân thủ luật pháp liên quan ở quốc gia tương ứng.

IVL đảm bảo rằng nhân viên và khách hàng có thể tiếp cận thông tin ở các định dạng khác nhau theo yêu cầu.

Toàn bộ nhân viên và khách được tiếp cận nhà vệ sinh và các trang thiết bị khác.

O Thời giờ làm việc

Thời giờ làm việc sẽ tuân thủ theo hướng dẫn ngành và tiêu chuẩn quốc gia. Phúc lợi của nhân viên sẽ công bằng và phản ánh điều kiện và thị trường địa phương, và Công ty luôn đáp ứng mức lương tối thiểu của quốc gia.

O Tuyển dụng

Tuyển dụng sẽ được thực hiện với sự đánh giá công bằng và đa dạng, nhất quán cho tất cả các ứng viên. Phương thức tuyển dụng sẽ mang tính toàn diện và ứng viên phù hợp sẽ không gặp phải rào cản về tuyển dụng nào.

O Lao động trẻ em

Công ty không sử dụng *lao động trẻ em*.

IVL tuân thủ Công ước Liên Hợp Quốc về Quyền Trẻ em (1989), trong đó quy định “tất cả các hành động liên quan đến trẻ em phải tính đến lợi ích

đầy đủ hoặc lợi ích tốt nhất của trẻ” và “trẻ em có quyền được bảo vệ khỏi các hành vi bóc lột kinh tế và công việc có khả năng gây nguy hiểm hoặc cản trở việc học tập của trẻ, có hại cho sức khỏe hoặc sự phát triển về thể chất, tinh thần, đạo đức hoặc xã hội của trẻ”.

IVL không dung thứ cho việc sử dụng *lao động trẻ em* trái pháp luật, cưỡng bức lao động hay ràng buộc và mong muốn khách hàng và nhà cung cấp của mình cũng hành động như vậy. IVL tuân thủ nghiêm ngặt qui định của pháp luật về *lao động trẻ em* nơi công ty hoạt động kinh doanh.

O Vấn đề kỷ luật

IVL không sử dụng hoặc dung thứ cho hành động trừng phạt thể xác, cưỡng bức về tinh thần hay thể xác hoặc lạm dụng bằng lời nói. Quy trình xử lý kỷ luật sẽ được áp dụng đối với nhân viên có hành vi vi phạm các qui định của tổ chức.

O Tự do hiệp hội và thỏa ước tập thể

IVL tôn trọng quyền của nhân viên về việc thành lập và tham gia (hoặc không tham gia) vào hiệp hội mà không sợ hành động trả thù, can thiệp hay quấy rối miễn là hiệp hội đó tuân thủ luật pháp địa phương. IVL cũng không cản trở đối thoại mang tính xây dựng về những vấn đề liên quan đến công việc, môi trường và điều kiện.

O Chế độ nô lệ hiện đại và nạn buôn bán người

Chế độ nô lệ hiện đại là một tội ác và vi phạm các quyền cơ bản của con người. Chế độ nô lệ hiện đại có thể tồn tại dưới nhiều hình thức khác nhau như nô lệ, lao động cưỡng bức và bắt buộc, buôn bán người. Tất cả đều có điểm chung là tước đoạt quyền tự do của một người bởi một người khác để bóc lột họ vì lợi ích cá nhân hoặc thương mại.

IVL cam kết đảm bảo tính minh bạch trong hoạt động kinh doanh của chính mình và tiếp cận, giải quyết vấn đề nô lệ hiện đại trong toàn bộ chuỗi cung ứng. IVL mong đợi các nhà thầu, nhà cung cấp và đối tác của họ cùng đảm bảo các tiêu chuẩn đã cam kết.

O Báo cáo vi phạm

IVL khuyến khích nhân viên và cổ đông báo cáo bất kỳ hành vi vi phạm nhân quyền nào thông qua các phương tiện như: Trọng tài hoặc các kênh qui định trong chính sách trọng tài.

Ngoài ra, Công ty sẽ thực hiện tất cả các hành động cần thiết và hợp lý để hỗ trợ nhân viên nếu nhân quyền của họ bị vi phạm bởi một bên thứ ba hoặc bên ngoài.

O Thông báo về chính sách này

IVL đảm bảo rằng chính sách này sẽ được thông báo rõ đến toàn thể nhân viên thông qua chương trình giới thiệu nhân viên và thông báo do Phòng Nhân sự phát hành.

○ **Kỷ luật**

Bất kì ai vi phạm chính sách này, bao gồm nhưng không giới hạn, sử dụng *lao động trẻ em* phi pháp, lao động nô lệ, có hành vi định kiến, phân biệt chủng tộc, bắt nạt và quấy rối sẽ phải tuân theo qui định và pháp luật địa phương. Công ty sẽ thực hiện các hành động khắc phục thích hợp đối với người đó nếu được xem là phù hợp và được pháp luật cho phép. Hình thức cao nhất có thể được áp dụng, bao gồm việc chấm dứt hợp đồng hoặc hủy bỏ các mối quan hệ kinh doanh hiện hành.

4.4.3. Chính sách Môi trường, An toàn và Sức khỏe

- Chính sách này bảo đảm đầy đủ các tiêu chuẩn về an toàn sức khỏe và môi trường tại Công ty.
- **Chính sách hướng dẫn của chúng tôi sẽ là cơ sở của sự thành công**

Tập trung vào rủi ro, sự tuân thủ, sự gắn kết của nhân viên, sự minh bạch và cải thiện “Chúng tôi chịu trách nhiệm”.

○ **Nhận diện rủi ro**

IVL không ngừng học hỏi, hiểu sâu sắc về các rào cản hiệu suất và giảm thiểu rủi ro.

○ **Trao quyền cho nhân viên**

IVL trao quyền cho tất cả nhân viên ngừng công việc mà họ cảm thấy không an toàn và báo cáo mối lo ngại về rủi ro cho quản lý mà không lo sợ bị trả thù.

○ **Tuân thủ**

IVL sẽ hoàn toàn tuân thủ các qui định hiện hành của chính phủ trong các lĩnh vực công ty có hoạt động kinh doanh.

○ **Báo cáo sự cố và rủi ro về tính minh bạch**

IVL đảm bảo rằng tất cả các sự cố và rủi ro đã biết đều được báo cáo đầy đủ và phân loại rõ ràng.

○ **Cải tiến liên tục**

IV: cam kết không ngừng cải tiến hệ thống và thực hiện các chương trình về an toàn sức khỏe và môi trường.

- **Tầm nhìn về An toàn, Sức khỏe và Môi trường của chúng tôi là “Bảo vệ con người, hành tinh tạo ra sự thịnh vượng cho chúng ta”.**

Nhất quán với giá trị của doanh nghiệp, “Chúng tôi chịu trách nhiệm,” IVL đặt lợi ích của nhân viên, khách hàng, môi trường và cộng đồng nơi chúng tôi kinh doanh lên trên tất cả mọi thứ chúng tôi làm, trong mọi quyết định chúng tôi đưa ra. IVL cam kết vận hành theo cách an toàn và tuân thủ qui định về môi trường và bảo vệ môi trường và bảo quản sản phẩm như một phần không thể thiếu trong kinh

doanh và cung cấp cho cổ đông cũng như các bên liên quan khác thông tin cần thiết để bảo quản sản phẩm trong điều kiện an toàn và bảo vệ môi trường.

Chúng tôi cam kết ngăn ngừa mọi tác hại thông qua việc đạt được những thành tích xuất sắc về Môi trường, Sức khỏe và An toàn (EHS) về mọi lĩnh vực kinh doanh của chúng tôi trên toàn thế giới. Để đạt được cam kết này, EHS được tích hợp vào tất cả các quy trình quản lý doanh nghiệp của chúng tôi. Chúng tôi đảm bảo rằng tất cả nhân viên và nhà thầu của chúng tôi hiểu rõ các chính sách và giá trị của Công ty và đã được đào tạo về trách nhiệm cụ thể của họ để đạt được kết quả xuất sắc về EHS.

Mọi người có trách nhiệm:

- Duy trì cảnh giác thường xuyên để nhận diện các hành động không an toàn và các điều kiện và cảnh báo những mối nguy này cho cấp trên và đồng nghiệp được biết để đảm bảo sự an toàn của họ.
- Đảm bảo rằng các sản phẩm và hoạt động của chúng tôi đáp ứng hoặc vượt quy định của chính phủ và tiêu chuẩn của IVL.
- Đưa việc cân nhắc đến an toàn sức khỏe và môi trường vào các chức năng công việc và quyết định kinh doanh.
- Sử dụng hệ thống quản lý mối nguy, quy trình và thực tiễn để nhận diện và ngăn ngừa các điều kiện nguy hiểm có khả năng gây ra các sự kiện ngoài kế hoạch.

4.4.4. Bảo vệ tài sản của Công ty

- Nhân viên IVL có trách nhiệm bảo vệ tài sản của công ty (hữu hình hoặc vô hình) khỏi bất kỳ tổn thất, nguy hại, lạm dụng, trộm cắp và phá hoại nào; và không được cố ý hoặc vô ý gây ra thiệt hại nào cho công ty hoặc tài sản của công ty
- Với tư cách là những người được Công ty ủy thác, nhân viên IVL phải có trách nhiệm bảo quản và giữ gìn bất cứ tài sản nào thuộc về IVL mà họ sở hữu trong quá trình làm việc.

4.4.5. Chính sách HIV/ AIDS

- Chính sách của IVL đảm bảo nhân viên nhiễm HIV/AIDS không phải đối diện với sự phân biệt, mọi quyền hạn của họ được bảo vệ, và họ có thể tìm kiếm sự tư vấn khi cần thiết.
- IVL hoàn toàn hỗ trợ nhân viên nhiễm HIV/AIDS. Công ty cam kết đối xử với nhân viên nhiễm HIV/AIDS bằng lòng nhân ái, không phân biệt đối xử và hỗ trợ y tế cần thiết.

Công ty sẽ thực hiện đầy đủ cam kết của mình thông qua các hành động sau:

O Bảo mật và tiết lộ

HIV và AID được xem như là điều kiện y tế bảo mật, phù hợp với qui định của pháp luật hiện hành và chính sách của Công ty.

O Không phân biệt đối xử

Phù hợp với Chính sách Nhân quyền về không phân biệt đối xử, IVL sẽ cung cấp cho nhân viên môi trường làm việc không bị quấy rối hoặc phân biệt đối xử. IVL sẽ không phân biệt đối xử với đồng nghiệp được xem là có sống chung hoặc ảnh hưởng bởi người nhiễm HIV/AIDS. Công ty xem HIV/AIDS cũng giống như các bệnh khác trong các thỏa thuận về lao động và quyền lợi, bao gồm bảo hiểm sức khỏe và nhân thọ, trợ cấp tàn tật và nghỉ việc. IVL khuyến khích khách hàng và nhà cung cấp cân nhắc chính sách không phân biệt đối xử như vậy.

Tất cả nhân viên và thầu phụ phải tuân thủ Chính sách Nhân quyền về không phân biệt đối xử. Bất kì ai tham gia vào việc quấy rối hoặc phân biệt đối xử sẽ bị xử lý kỷ luật mà Công ty cho là phù hợp.

O Xét nghiệm

IVL khuyến khích kiểm tra định kỳ, bảo mật và tự nguyện như một phần của chương trình giáo dục và nâng cao nhận thức. IVL không yêu cầu nhân viên làm xét nghiệm HIV. Việc xét nghiệm có thể xảy ra với sự đồng ý của nhân viên và được thông tin rõ ràng, nhằm cung cấp cho nhân viên sự hỗ trợ và chăm sóc hợp lý. Xét nghiệm HIV không phải là một phần của qui trình tuyển dụng và tuyển chọn.

O Giáo dục và nhận thức

Công ty cam kết cung cấp môi trường làm việc an toàn và sạch sẽ cho nhân viên. Cam kết này nhận thức rằng HIV/AIDS không lây qua tiếp xúc thông thường. Nhân viên hiểu biết về lây nhiễm HIV/AIDS sẽ ít có phản ứng tiêu cực hoặc không phù hợp đối với tình trạng bệnh của đồng nghiệp.

Các chương trình giáo dục và nâng cao nhận thức do công ty cung cấp có vai trò quan trọng trong việc giữ gìn phẩm giá của những đồng nghiệp bị nhiễm HIV/AIDS. Điều này giúp nhân viên nhiễm bệnh duy trì cuộc sống bình thường và hiệu quả. IVL sẽ cung cấp trực tiếp hoặc thông qua bên thứ 3 chương trình giáo dục tích hợp và nâng cao nhận thức tập trung vào phòng ngừa. Những chương trình đó có thể là:

- Đào tạo cho quản lý và giám sát cách giao tiếp và đảm bảo tuân thủ với chính sách HIV/AIDS tại nơi làm việc và các chương trình và lợi ích liên quan.
- Tiếp cận thông tin để quảng bá thông tin y tế chính xác, liên quan đến phòng chống và điều trị HIV/AIDS, bao gồm thông tin về các chương

trình hiệu quả liên quan đến chế độ ăn kiêng, lòng trung thành và sử dụng bao cao su;

- Thông tin về quan hệ tình dục an toàn và sức khỏe tổng quát bao gồm thông tin về lạm dụng chất kích thích.

o Hành động kỷ luật

Công ty sẽ xử lý kỷ luật đối với nhân viên nào của IVL bị phát hiện làm trái các quy định của chính sách này.

4.4.6. Chính sách đa dạng

- IVL khuyến khích và hỗ trợ sự đa dạng ở Công ty.
- Chính sách này áp dụng cho tất cả nhân viên trong Công ty.
- IVL khuyến khích sự đa dạng trong đội ngũ nhân lực của công ty liên quan đến sự kết hợp của kinh nghiệm kinh doanh, cũng như sự hiện diện của các sắc tộc, màu da, giới tính, độ tuổi, tín ngưỡng, xu hướng tình dục, quốc gia xuất xứ, quốc tịch, tình trạng gia đình, nền tảng văn hóa, tình trạng kinh tế, xã hội, năng lực thể chất, cách tư duy, nền tảng giáo dục và học vấn.

Là một công ty toàn cầu, IVL tìm kiếm và tuyển dụng nhân sự từ khắp nơi trên thế giới. IVL tin rằng nhân viên từ những nền văn hóa khác nhau, ngôn ngữ khác nhau và quốc gia khác nhau sẽ cung cấp cho chúng tôi những kiến thức quý giá để hiểu những thị trường quốc tế phức tạp. Công ty tạo cơ hội cho tất cả mọi người.

Chính sách này áp dụng cho tất cả các quyết định tuyển dụng, bao gồm đào tạo, luân chuyển công việc, chi trả lương, phúc lợi, thi hành kỷ luật và chấm dứt hợp đồng. IVL khuyến khích nơi làm việc đa dạng và hòa nhập nơi mọi nhân viên được đối xử tôn trọng. Công ty có quy trình báo cáo rõ ràng để xử lý các hình thức phân biệt đối xử và quấy rối cùng với các thủ tục theo dõi để ngăn chặn sự cố xảy ra trong tương lai.

Tóm tắt:

Giá trị nơi làm việc

- **Tính chuyên nghiệp**

- Người lao động được yêu cầu làm việc một cách trung thực và đáng tin cậy.
- Người lao động không được làm việc cho bất kỳ cá nhân hoặc doanh nghiệp nào khác, trừ khi được pháp luật địa phương cho phép cụ thể và có sự đồng ý bằng văn bản trước của IVL hoặc nếu họ được Công ty ủy quyền làm như vậy.

- **Chính sách nhân quyền**

- **Tôn trọng nhân quyền**

IVL tôn trọng và bảo vệ nhân quyền của tất cả các nhân viên.

- **Phân biệt đối xử, bắt nạt và quấy rối**

Tất cả nhân viên được bảo vệ khỏi sự phân biệt đối xử, quấy rối và bắt nạt dưới mọi hình thức.

- **Đối xử công bằng với người lao động**

IVL tôn trọng các cam kết của mình đối với nhân viên, những người được đối xử tôn trọng, công bằng và trung thực.

- **Đào tạo nhân viên**

IVL cung cấp cho nhân viên những hướng dẫn và đào tạo cần thiết cho công việc của họ.

- **Quyền truy cập**

Các nhân viên khuyết tật, khách hàng và khách có thể ra vào các văn phòng & cơ sở của IVL.

- **Giờ làm việc**

Giờ làm việc tuân thủ các hướng dẫn của ngành và tiêu chuẩn quốc gia.

- **Tuyển dụng**

Việc tuyển dụng được tiến hành công bằng, bình đẳng và nhất quán cho tất cả các ứng cử viên, chú trọng đến sự đa dạng

- **Lao động trẻ em**

Công ty không sử dụng lao động trẻ em

- **Vấn đề kỷ luật**

IVL không sử dụng hoặc dung túng cho hình phạt thể xác, ép buộc tinh thần hoặc thể chất, hoặc lạm dụng bằng lời nói.

o **Tự do hiệp hội và thương lượng tập thể**

IVL tôn trọng quyền của nhân viên để thành lập và tham gia (hoặc không tham gia) một hiệp hội mà không sợ bị trả thù, can thiệp hoặc quấy rối miễn là hiệp hội tuân thủ luật pháp địa phương.

o **Chế độ nô lệ hiện đại và nạn buôn bán người**

Chế độ nô lệ hiện đại là một tội ác và vi phạm các quyền cơ bản của con người. IVL cam kết đảm bảo tính minh bạch trong hoạt động kinh doanh của mình và giải quyết vấn đề nô lệ hiện đại trong toàn bộ chuỗi cung ứng. Nhà cung cấp, nhà thầu của IVL và đối tác của họ phải duy trì và đảm bảo thực hiện đúng các tiêu chuẩn liên quan đến chính sách này.

• **Chính sách môi trường, sức khỏe và an toàn**

o Mỗi người đều có trách nhiệm:

- Duy trì cảnh giác để xác định các hành vi và điều kiện không an toàn và đưa ra cảnh báo về những mối nguy hiểm này đến quản lý và đồng nghiệp để giúp đảm bảo sự an toàn của họ.
- Đảm bảo rằng các sản phẩm và hoạt động của công ty đáp ứng hoặc vượt quá các tiêu chuẩn hiện hành của chính phủ và IVL.
- Kết hợp các cân nhắc về môi trường, sức khỏe và an toàn vào tất cả các chức năng công việc và quyết định kinh doanh.
- Sử dụng các hệ thống quy trình quản lý rủi ro, quy trình và thực tiễn để xác định và ngăn ngừa các điều kiện nguy hiểm có khả năng gây ra các sự kiện ngoài kế hoạch.

• **Bảo vệ tài sản của Công ty**

Chúng ta có trách nhiệm bảo vệ tài sản của Công ty, cả hữu hình và vô hình, khỏi bất kỳ tổn thất, thiệt hại, lạm dụng, trộm cắp và phá hoại nào.

• **Chính sách phòng, chống HIV/AIDS**

- o Quyền của người lao động nhiễm HIV/AIDS được bảo vệ, họ không bị phân biệt đối xử và có thể tìm kiếm tư vấn khi cần thiết.
- o Không có nhân viên IVL nào được yêu cầu phải trải qua xét nghiệm HIV, và đây không phải là một phần của quá trình tuyển dụng và lựa chọn.

• **Diversity Policy/ Chính sách đa dạng**

- o IVL khuyến khích và hỗ trợ sự đa dạng tại Công ty.
- o Công ty cung cấp cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người.

4.5. Điều chỉnh Chính sách đối với các bên liên quan mật thiết

Phần này phác thảo cơ bản mối quan hệ giữa IVL và *các bên liên quan mật thiết*, dựa trên đạo đức, công bằng và bình đẳng. Mục này mô tả từng nhóm *các bên liên quan mật thiết* cùng với các tiêu chuẩn cao được Công ty mong đợi cho một mối quan hệ kinh doanh và các tương tác tích cực nhằm đem lại lợi ích cho nhân sự và hoạt động của Công ty.

Chính sách của IVL đảm bảo sự phát triển và duy trì mối quan hệ tích cực với *các bên liên quan mật thiết*.

Công ty cam kết các hoạt động kinh doanh của mình phù hợp với đạo đức và được điều chỉnh thích hợp đối với *các bên liên quan mật thiết*.

IVL sẽ đối xử với *các bên liên quan mật thiết* một cách công bằng, bình đẳng và có đạo đức. Điều này bao gồm cung cấp cho họ các thông tin hữu ích về Công ty một cách chính xác, đầy đủ và kịp thời mà không có bất kỳ ý định đánh lừa hoặc che giấu nội dung nào. Công ty sẽ xử lý bất kỳ thông tin nào liên quan đến *các bên liên quan mật thiết* theo luật bảo mật dữ liệu hiện hành.

Công ty cho phép cho *các bên liên quan mật thiết* gửi khiếu nại về các vi phạm pháp luật, thủ tục quản trị công ty của IVL và các hành vi phi đạo đức thông qua các kênh báo cáo, tố giác.

4.5.1. Cổ đông

Ưu tiên hàng đầu của IVL là bảo vệ các quyền của Cổ đông, bất kể số cổ phần của họ, và khuyến khích họ thực hiện quyền của mình theo các quy định của pháp luật có liên quan.

- **Quyền của Cổ đông**

IVL ghi nhận các quyền hợp pháp cơ bản của cổ đông như sau:

- o Tham dự các cuộc họp cổ đông;
- o Phê duyệt báo cáo tài chính hàng năm của Công ty;
- o Phê duyệt các khoản chi trả cổ tức hàng năm;
- o Cử đại diện theo ủy quyền tham gia và biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông;
- o Biểu quyết bổ nhiệm hoặc bãi nhiệm giám đốc cá nhân;
- o Biểu quyết bổ nhiệm các kiểm toán viên độc lập và phê duyệt phí kiểm toán hàng năm;
- o Biểu quyết về các vấn đề kinh doanh quan trọng như: tăng/giảm vốn điều lệ, sửa đổi Điều lệ hoặc chỉnh sửa các biên bản của Điều lệ, mua bán và sáp nhập, phát hành công cụ nợ, v.v.

IVL khuyến khích các Cổ đông tham gia trong việc đặt câu hỏi về các hoạt động kinh doanh của công ty, đồng thời đưa ra các quan điểm và kiến nghị của họ tại các cuộc họp cổ đông. Công ty sẽ tạo điều kiện thuận lợi cho các Cổ đông không thể tham dự cuộc họp bằng cách ưu tiên các câu hỏi mà họ muốn hỏi tại cuộc họp cổ đông.

- **Đối xử công bằng với các cổ đông**

Nhận ra tầm quan trọng trong việc đối xử công bằng với các Cổ đông, IVL đảm bảo sẽ thực hiện đúng các nguyên tắc sau:

- o IVL sẽ luôn cung cấp cho các Cổ đông cơ hội trước khi họp cổ đông để đề xuất những vấn đề cần trao đổi, như các câu hỏi về hoạt động kinh doanh hoặc báo cáo tài chính và cơ hội đề xuất ứng viên có đủ điều kiện cho vị trí giám đốc mà không bị cấm bầu cử tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông. Tiêu chí và quy trình của việc đề xuất các vấn đề cần trao đổi cũng như đề xuất ứng viên sẽ được thông báo đến các cổ đông thông qua hệ thống phổ biến tin tức của SET và website của Công ty.
- o IVL sẽ tổ chức cuộc họp cổ đông tại một địa điểm dễ tiếp cận với một quá trình đăng ký thuận tiện.
- o IVL cam đoan các cuộc họp cổ đông sẽ được tiến hành một cách minh bạch, hiệu quả và các cổ đông sẽ có cơ hội và thời gian để đặt các câu hỏi của họ.
- o Không bổ sung thêm bất kỳ nội dung trao đổi nào khác tại các cuộc họp ngoài những nội dung đã thông báo cho các cổ đông.
- o Nếu một Cổ đông không thể trực tiếp tham gia cuộc họp, IVL sẽ cung cấp các hình thức cần thiết để Cổ đông này có thể tham gia cuộc họp thông qua đại diện ủy quyền. Người đại diện ủy quyền có thể là bất kỳ giám đốc độc lập nào, hoặc bất kỳ người nào do Cổ đông ủy quyền để tham gia cuộc họp và biểu quyết thay họ. Theo đó, các hình thức ủy quyền phù hợp sẽ được Công ty thông báo.
- o Tất cả các nội dung trong cuộc họp đều được thông qua bằng hình thức biểu quyết. IVL sẽ scan các phiếu bầu và tuyên bố kết quả biểu quyết cho từng nội dung trao đổi trong quá trình họp. Việc công bố các phiếu bầu và kết quả sẽ được thực hiện dưới sự giám sát của một Cố vấn pháp lý và một cổ đông tự nguyện được đề cử tại lúc bắt đầu cuộc họp. Tất cả các phiếu bầu sẽ được lưu tại Công ty với mục đích tham khảo trong tương lai trong thời gian 05 năm.
- o Để tránh việc sử dụng các thông tin nội bộ, IVL có chính sách nội bộ để giám sát việc sử dụng các thông tin này và đảm bảo việc giao dịch chứng khoán giữa các nhân viên IVL, và đảm bảo rằng các hướng dẫn trong chính sách được thực hiện nghiêm ngặt.

IVL khuyến khích các Cổ đông thương lượng với Công ty khi họ có bất kỳ yêu cầu nào về thông tin hoặc các vấn đề cần được làm rõ.

4.5.2. Khách hàng

IVL cam kết sẽ đáp ứng các kỳ vọng và sự hài lòng của khách hàng bằng cách tuân thủ các tiêu chuẩn cao nhất về tính toàn vẹn kinh doanh, an toàn sản phẩm và chất lượng để đáp ứng mong đợi và thoả mãn của khách hàng.

Để đáp ứng cam kết nêu trên, IVL sẽ:

- Thực hiện việc kinh doanh với khách hàng trên cơ sở hàng hóa chất lượng cao, dịch vụ chăm sóc khách hàng và giá cả cạnh tranh.
- Cung cấp hàng hóa và dịch vụ một cách trung thực, thẳng thắn, chính xác và giao hàng theo đúng thời gian thỏa thuận với khách hàng.
- Cung cấp tất cả thông tin cần thiết về sản phẩm và không bao giờ lừa dối khách hàng.
- Xử lý các khiếu nại của khách hàng kịp thời và công bằng.
- Tôn trọng quyền của khách hàng bằng cách giữ bí mật tất cả các thông tin của họ.
- Thông báo cho khách hàng sớm nhất có thể nếu có bất kỳ lo lắng, quan tâm nào về sự an toàn của sản phẩm.

4.5.3. Nhà cung cấp

IVL cam kết làm việc với các nhà cung cấp của mình để phát triển mối quan hệ lâu dài và có ý nghĩa dựa trên sự tin tưởng, tôn trọng lẫn nhau và thấu hiểu các giá trị của mỗi bên

Để thực hiện cam kết như vậy, IVL sẽ:

- Trao đổi rõ ràng, đàm phán và ký kết các thỏa thuận với các nhà cung cấp của mình một cách chuyên nghiệp, công bằng, trung thực và minh bạch
- Tuân thủ cam kết của mình đối với các điều khoản và điều kiện của thỏa thuận
- Tôn trọng quyền của nhà cung cấp bằng cách giữ bí mật toàn bộ thông tin của họ.

Đổi lại, IVL mong muốn các nhà cung cấp của mình:

- Đáp ứng tất cả các tiêu chuẩn an toàn và chất lượng cần thiết và báo cáo lại ngay lập tức bất kỳ vấn đề nào về an toàn của sản phẩm
- Tuân thủ các tiêu chuẩn đạo đức của công ty trong “Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp” theo Phụ lục 2 và trên trang web của IVL trong mục Quản trị Doanh nghiệp.

Việc lựa chọn nhà cung cấp dựa trên kết quả hoạt động về môi trường, xã hội và quản trị của họ, được đánh giá định kỳ bởi Công ty.

4.5.4. Nhà tín dụng

IVL sẽ tôn trọng các cam kết của mình đối với các điều khoản và điều kiện như đã nêu trong các thỏa thuận với các chủ nợ của mình.

Báo cáo rõ ràng tình trạng tài chính của Công ty cho các chủ nợ.

4.5.5. Cạnh tranh

IVL sẽ cạnh tranh và tiến hành hoạt động kinh doanh của mình một cách tự do, công bằng và hợp pháp trong một môi trường tôn trọng lẫn nhau nhằm giúp hỗ trợ tăng trưởng và phát triển thị trường nhằm mang lại lợi ích cho toàn ngành.

IVL sẽ tránh đưa ra bất kỳ nhận xét tiêu cực nào về các đối thủ cạnh tranh.

Mọi thông tin về cạnh tranh sẽ được lấy về mặt đạo đức và từ các nguồn công khai.

4.5.6. Chính phủ

IVL tôn trọng các mối quan hệ với chính phủ và cơ quan quản lý ở tất cả các khu vực tài phán nơi nó hoạt động và sẽ tuân thủ các hướng dẫn, yêu cầu theo luật định và luật hiện hành liên quan đến tất cả các khía cạnh của hoạt động kinh doanh của IVL.

Công ty sẽ tránh hành xử theo cách có thể giải thích, khi tương tác với các quan chức chính phủ, như một nỗ lực nhằm gây ảnh hưởng một cách không chính đáng hoặc thông đồng trong một hành động bất hợp pháp.

Vì IVL hoạt động ở nhiều quốc gia khác nhau, nên IVL sẽ thực hiện sự thận trọng tối đa khi tương tác với chính phủ hoặc cơ quan quản lý từ các nền văn hóa khác nhau. Nhân viên của công ty được nhắc nhở để nhận thức về các quy tắc và thông lệ kinh doanh tương ứng để tránh bất kỳ hành vi phạm tội không chủ ý nào.

4.5.7. Truyền thông

Chính sách của IVL là cung cấp thông tin chính xác và phù hợp cho các phương tiện truyền thông vì nó đóng một vai trò quan trọng trong việc truyền đạt thông tin về Công ty đến công chúng.

Bộ phận Truyền thông Công ty đóng vai trò là đầu mối liên hệ với giới truyền thông để cung cấp thông tin, chỉ những người phát ngôn được ủy quyền mới có thể được phỏng vấn hoặc phát biểu thay mặt Công ty.

Tóm tắt:

Chính sách đối xử với các bên liên quan mật thiết

Chính sách của IVL là đối xử công bằng, bình đẳng và tôn trọng đạo đức với tất cả các bên liên quan mật thiết.

- **Cổ đông**

Ưu tiên hàng đầu của chúng tôi là bảo vệ quyền lợi của các Cổ đông không phân biệt tỷ lệ sở hữu cổ phần và khuyến khích họ thực hiện các quyền của mình.

- **Khách hàng**

Chúng tôi cam kết đáp ứng kỳ vọng và sự hài lòng của Khách hàng bằng cách tuân thủ các tiêu chuẩn cao nhất về tính liêm chính trong kinh doanh, an toàn và chất lượng sản phẩm nhằm đáp ứng kỳ vọng và sự hài lòng của các Khách hàng.

- **Nhà cung cấp**

Chúng tôi cam kết làm việc với các nhà cung cấp của mình để phát triển các mối quan hệ lâu dài và có ý nghĩa dựa trên sự tôn trọng, tin cậy lẫn nhau và hiểu biết về các giá trị của nhau.

- **Chủ nợ**

- Chúng tôi sẽ thực hiện các cam kết như đã thỏa thuận với các chủ nợ của chúng tôi.
- Chúng tôi sẽ báo cáo minh bạch về tình trạng tài chính của Công ty cho các chủ nợ.

- **Đối thủ cạnh tranh**

- We will compete and conduct our business in a free, fair, and legal manner in an environment of mutual respect to help support growth and market development benefiting the industry as a whole. Chúng tôi sẽ cạnh tranh và tiến hành hoạt động kinh doanh của mình một cách tự do, công bằng và hợp pháp trong một môi trường tôn trọng lẫn nhau để giúp hỗ trợ tăng trưởng và phát triển thị trường, mang lại lợi ích chung.
- We will avoid making any negative remarks about our competitors. Chúng tôi sẽ tránh đưa ra bất kỳ nhận xét tiêu cực nào về đối thủ cạnh tranh.
- Any information on competition will be obtained ethically and from publicly available sources. Mọi thông tin về cạnh tranh mà chúng tôi có được sẽ đảm bảo tính đạo đức và từ các nguồn tin công khai

- **Cơ quan nhà nước**
 - o Chúng tôi sẽ tuân thủ quy định pháp luật, các yêu cầu liên quan đến hoạt động kinh doanh của Công ty.
 - o Chúng tôi sẽ hết sức thận trọng khi tiếp xúc với Cơ quan nhà nước ở các nền văn hóa khác nhau.
- **Truyền thông**
 - o Chính sách của chúng tôi là cung cấp thông tin chính xác và phù hợp cho các phương tiện truyền thông để việc truyền đạt thông tin về điều hành, hiệu suất và các hoạt động của chúng tôi tới công chúng.
 - o Phòng Truyền thông đóng vai trò là đầu mối liên hệ trong việc cung cấp thông tin, chỉ những người phát ngôn được ủy quyền mới có thể được phỏng vấn hoặc phát biểu thay mặt Công ty.

Chính sách người tố cáo

5. Chính sách Người tố cáo

- Chính sách này cho phép nhân viên của Công ty những người nhận thấy hành vi không đạo đức hoặc không đúng đắn (dù có vi phạm pháp luật hay không, bao gồm nhưng không giới hạn hành vi tiềm ẩn gian lận, tham nhũng hoặc các hành vi sai trái nghiêm trọng và bất thường khác), tiếp cận Ủy ban Người tố cáo mà không cần báo cáo cho quản lý cấp trên của họ cũng như không cần tiết lộ danh tính của mình; Tuy nhiên, nếu trường hợp chính sách Người tố cáo yêu cầu cung cấp danh tính, IVL sẽ bảo vệ danh tính người báo cáo.

Chính sách này cũng cho phép người khác tiếp cận chính sách Người tố cáo.

- Chính sách này điều chỉnh và điều tra các hoạt động không phù hợp. Trong mọi trường hợp, Ủy ban Người tố cáo vẫn bảo lưu đặc quyền quyết định trường hợp nào cần tiến hành điều tra và phù hợp với qui định và chính sách của pháp luật qui định, qui trình điều tra phù hợp sẽ được thực hiện.
- Việc báo cáo và điều tra các hành động không phù hợp theo chính sách Người tố cáo này có thể ngụ ý rằng việc xử lý dữ liệu cá nhân theo ý nghĩa của Qui định về bảo vệ dữ liệu chung EU hay bất kì qui định quyền riêng tư về dữ liệu nào. Trong trường hợp sử dụng dữ liệu cá nhân, điều này sẽ được thực hiện phù hợp với qui định tại “Quyền riêng tư” của Chính sách Người tố cáo này, Tuyên bố về quyền riêng tư và các qui định khác phù hợp với qui định và luật địa phương.
- Chính sách này cũng áp dụng cho các cổ đông được ủy quyền để thay mặt cho Công ty thực hiện công việc hay đại diện cho công ty.
- **Tiết lộ được bảo vệ**
 - Người tố cáo có thể tiết lộ những vấn đề sau:
 - Bất kì hành động nào vi phạm Sổ tay Quản trị của Công ty, bao gồm những quy tắc hay hành động nào ảnh hưởng đến lợi ích của Công ty.
 - Bất kỳ hành động nào vi phạm các Điều khoản của Công ty, bao gồm quy tắc, quy định, thông báo và chính sách.
 - Bất kỳ hành động nào không hợp pháp theo luật địa phương hoặc luật quốc tế.

- **Quy trình Báo cáo**

Việc tiết lộ có thể được báo cáo cho Ủy ban Người báo cáo thông qua các phương tiện sau:

- By email at: ethics@indorama.net
- Thư điện tử: ethics@indorama.net
- Online at: <http://whistleblower.indoramaventures.com>

- Trực tuyến: <http://whistleblower.indoramaventures.com>
 - Tiết lộ được bảo vệ cũng có thể báo cho quản lý trực tiếp (trong trường hợp không có mâu thuẫn về lợi ích tiềm ẩn). Trong trường hợp đó, quản lý trực tiếp sẽ báo cáo đến Ủy ban Người tố cáo với lưu ý cần bảo vệ danh tính người tố cáo.
 - Tiết lộ được bảo vệ nên được báo cáo qua email hoặc bằng văn bản tiếng Anh. Nếu báo cáo bằng tiếng địa phương, báo cáo sẽ được dịch sang tiếng Anh để điều tra thêm.
 - Khiếu nại thông qua Ủy ban Người tố giác có thể gửi đến independentdirectors@indorama.net
- **Quy trình Điều tra và Tiết lộ được bảo vệ**
 - Ủy ban Người tố cáo sẽ xác định xem việc tiết lộ được bảo vệ có thực sự liên quan đến việc tuân thủ hay vi phạm đạo đức hay không trong vòng 7 ngày kể từ khi nhận được thông tin. Nếu khiếu nại chống lại bất kỳ thành viên nào của Ủy ban Người tố cáo, thì chủ tịch Ủy ban sẽ đưa ra khiếu nại đó và sẽ là người bắt đầu điều tra thông qua ủy ban gồm các giám đốc không liên quan đến hành động được tiết lộ.
 - Nếu Ủy ban Người tố cáo xác định rằng tiết lộ được bảo vệ là không hợp lệ, lý do không hợp lệ sẽ được thảo luận trong cuộc họp Ủy ban NCCG. Ủy ban NCCG sẽ thu hồi quyết định nếu được yêu cầu.
 - Nếu Ủy ban Người tố cáo xác định tiết lộ được bảo vệ hợp lệ, Ủy ban Người tiết lộ sẽ cử một đội điều tra tiến hành điều tra độc lập, khách quan, vô tư, công bằng và chính trực.
 - Người bị tố cáo thông thường sẽ được thông báo về cáo buộc khi bắt đầu cuộc điều tra chính thức và có cơ hội đưa ra lời bào chữa trong suốt quá trình điều tra.
 - Người bị tố cáo không được can thiệp vào quá trình điều tra. Bằng chứng không được giữ lại, tiêu hủy hoặc giả mạo, và nhân chứng sẽ không bị ảnh hưởng, tác động hoặc đe dọa. Bất kỳ hành động nào như vậy sẽ bị kỷ luật.
 - Đội điều tra sẽ gửi báo cáo về những phát hiện trong quá trình điều tra cho Ủy ban người tố cáo cùng với chứng cứ, nếu có, trong vòng một tháng kể từ ngày nhận được thông tin tiết lộ được bảo vệ. Việc gia hạn thời gian xử lý phải được Ủy ban Người tố cáo xem xét và chấp thuận.
 - **Quy trình sau một cuộc điều tra tiết lộ bảo vệ**
 - Bất kể các quyền khác mà người bị tố cáo có thể có theo qui định của pháp luật hoặc theo chính sách người tố cáo này, thì người bị tố cáo có quyền được thông báo về kết quả điều tra. Nếu cáo buộc không có cơ sở, thì người bị tố cáo sẽ được hỏi ý kiến xem việc tiết lộ công khai kết quả điều tra như vậy có lợi cho người bị tố cáo và Công ty hay không.

- o Nếu đội điều tra kết luận rằng người bị tố cáo có hành vi không đúng đắn hoặc không có đạo đức thì Ủy ban Người tố cáo sẽ đề xuất hành động khắc phục thích hợp hoặc tiến hành xử lý kỷ luật nếu cần thiết.
- o Nếu kết quả điều tra kết luận rằng người tố cáo cố ý đưa ra cáo buộc sai sự thật, nghĩa là khi anh ta/cô ta đưa ra thông tin tiết lộ dựa trên sự kiện mà anh ta/ cô ta biết là không đúng sự thật thì người tố cáo có thể bị kỷ luật hoặc áp dụng hành động khắc phục.

- **Riêng tư**

- o IVL bảo đảm rằng sẽ bảo mật những thông tin nhận được, xử lý an toàn thông tin cá nhân, và bảo vệ danh tính người tố cáo và những người liên quan.
- o Nếu và khi xử lý thông tin cá nhân, Ủy ban người tố cáo sẽ áp dụng nguyên tắc giảm thiểu thông tin: Ủy ban người tố cáo sẽ chỉ xử lý thông tin cá nhân đầy đủ, liên quan và cần thiết, trong từng trường hợp cụ thể.
- o Nếu và khi xử lý thông tin cá nhân, Ủy ban người tố cáo sẽ nhận định thông tin cá nhân nào cần thiết trong từng trường hợp cụ thể, và những cá nhân bị ảnh hưởng là ai để xác định quyền thông tin, truy cập và cải chính. Những giới hạn này được cho phép nếu Ủy ban Người tố cáo có thể cung cấp lý do bằng văn bản khi quyết định như vậy.
- o Sau khi tiết lộ thông tin được bảo vệ, Ủy ban Người tố cáo sẽ cung cấp cho người tố cáo và các cá nhân liên quan bản sao chính sách người tố cáo (phụ lục 3), thông báo cho người tố cáo rằng thông tin cá nhân của họ sẽ được xử lý.
- o Tuy nhiên, trong một số trường hợp nhất định việc thông báo ở giai đoạn sớm cho người bị tố cáo sẽ bất lợi cho vụ việc. Trong trường hợp này, việc cung cấp thông tin cụ thể có thể được hoãn lại (xem mục 3 của phần “Riêng tư”).
- o Ngoài ra, việc thông báo cho tất cả các bên thứ ba liên quan trong phần tiết lộ được bảo vệ có thể gây ra ảnh hưởng không phù hợp. Trong từng trường hợp cụ thể, Ủy ban người tố cáo sẽ quyết định việc thông báo cho bên thứ ba là phù hợp hay không, trong trường hợp đó có thể cân nhắc việc thông báo cho cá nhân hơn là thông báo cho tất cả các bên thứ ba liên quan.
- o Ủy ban người tố cáo sẽ đảm bảo rằng khi chấp thuận quyền truy cập thông tin cá nhân thì thông tin của các bên sẽ không được tiết lộ.
- o Ủy ban người tố cáo sẽ đảm bảo rằng quá trình giao tiếp sẽ được , tùy thuộc vào kết quả của từng trường hợp cụ thể. Thông tin cá nhân sẽ được lưu giữ trong khoảng thời gian dài hơn cần thiết để xử lý.

- **Không trả đũa**

- IVL nghiêm cấm và không dung thứ hành vi trả đũa bất hợp pháp đối với bất kỳ người nào, bởi bất kỳ nhân viên nào. Tất cả các hình thức trả đũa, bao gồm hình thức kỷ luật, trả thù, đe dọa hoặc hình thức khác đều bị cấm.
- Chính sách này bảo vệ tất cả các báo cáo, những mối quan tâm hoặc khiếu nại thiện chí, ngay cả khi sau điều tra, các báo cáo này không được chứng minh. Bất kỳ ai nộp đơn khiếu nại vi phạm hoặc nghi ngờ vi phạm đều phải hành động thiện chí và có căn cứ cụ thể, phù hợp với luật pháp. Những cáo buộc được chứng minh là không có cơ sở hoặc sai và mang tính ác ý sẽ bị coi là hành vi vi phạm kỷ luật nghiêm trọng.

Tóm tắt:

Chính sách người tố giác

- Chúng tôi khuyến khích các nhân viên tiếp cận với Ủy ban tố giác mà không cần phải thông báo với quản lý và không tiết lộ danh tính
- Người tố giác có thể tiết lộ về:
 - Bất kỳ những hành vi nào vi phạm Sổ tay Quản trị doanh nghiệp và Các điều khoản của công ty
 - Any act that constitutes fraud.
 - Bất kỳ hành vi nào cấu thành gian lận
 - Any act that is illegal under local or international law.
 - Bất kỳ hành vi nào trái pháp luật
- Người tố giác có thể sử dụng các kênh báo cáo:
 - E-mail: ethics@indorama.net
 - Website: <http://whistleblower.indoramaventures.com>
 - Khiếu nại chống lại Ủy ban tố giác có thể được gửi đến: independentdirectors@indorama.net
- Đối tượng có trách nhiệm không can thiệp vào cuộc điều tra. Bằng chứng sẽ không được giữ lại, tiêu hủy hoặc giả mạo, và nhân chứng sẽ không bị ảnh hưởng, hoặc đe dọa. Bất kỳ hành động nào như vậy đều có thể dẫn đến các thủ tục kỷ luật.
- IVL nghiêm cấm hành vi trả đũa bất hợp pháp dưới bất kỳ hình thức nào, đối với bất kỳ người nào, bởi bất kỳ nhân viên nào.
- Những cáo buộc sai trái được đưa ra một cách cố ý hoặc ác ý sẽ bị coi là vi phạm kỷ luật nghiêm trọng.

Định nghĩa và Từ viết tắt

6. Định nghĩa và Từ viết tắt

ngữ	Định nghĩa Thuật
Hành vi đưa hối lộ, nhận hối lộ Trang 12, 13, 14 và 37	Là hành vi mời mọc, hứa hẹn sẽ đưa hoặc đã đưa cho người khác, hoặc đòi hỏi, đồng ý sẽ nhận hoặc đã nhận từ người khác lợi ích tài chính hay lợi ích khác để thực hiện trái quy định các <i>chức năng và hoạt động liên quan</i>. Điều này bao gồm cả các khoản chi nhằm xúc tiến hoặc tạo điều kiện cho quá trình thực hiện chức năng của chủ thể quản lý Nhà nước hoặc công việc hành chính thông thường nhằm giành lấy hoặc giữ hoạt động kinh doanh hoặc bất kỳ lợi thế bất chính nào khác như đã đề cập ở phần khác của chính sách này.
Trẻ em⁶ Trang 20 và 37	Người dưới 15 tuổi, trừ trường hợp độ tuổi lao động tối thiểu được pháp luật quốc gia quy định cao hơn; nếu vậy, độ tuổi được quy định cao hơn sẽ được áp dụng.
Lao động trẻ em⁷ Trang 20-21	Tất cả công việc thực hiện bởi người ở độ tuổi nhỏ hơn độ tuổi được xác định ở định nghĩa “trẻ em”.
Thông tin mật Trang 12	Thông tin mật là tất cả thông tin không được biết đến công khai hoặc không được công bố. Thông tin mật bao gồm nhưng không giới hạn, thông tin nội bộ, thông tin liên quan đến tài chính hoặc thương mại, cơ cấu doanh nghiệp, hoạt động kinh doanh, <i>bí mật kinh doanh</i>, hiểu biết kỹ thuật, thiết kế, kế hoạch kinh doanh và tiếp thị, nghiên cứu thị trường, báo cáo, chỉ dẫn, đề xuất, giá cả, chiến lược kinh doanh, danh sách khách hàng và nhà cung cấp, tài sản và nghĩa vụ tài chính, nội dung phân tích, dự đoán, kế hoạch phát triển và nghiên cứu kinh doanh, nội dung lời tố giác, dưới dạng văn bản, hoặc được trao đổi bằng lời nói, bằng thị giác, qua phương tiện điện tử, hoặc bằng bất cứ cách thức khác, bằng việc sưu tầm, tìm hiểu, hoặc qua các văn bản chứa hoặc phát sinh từ thông tin mật.
Hành vi lạm quyền Trang 1, 11-14 và 33	Là hành vi đưa hối lộ, nhận hối lộ, cưỡng đoạt tài sản, gian lận, lừa đảo, lạm dụng quyền hạn, tham ô, rửa tiền, và các hành vi tương tự khác.
Xung đột lợi ích Trang 5, 13, 16 và 33	Là tình huống khi một cá nhân có hai lợi ích xung khắc nhau (lợi ích cá nhân so với lợi ích của Công ty) đến mức có thể ảnh hưởng đến khả năng đưa ra quyết định một cách công bằng, không thiên vị⁸. Cụ thể, xung đột lợi ích có thể cũng là trường hợp khi:

⁶ Nguồn: “Văn bản hướng dẫn Tiêu chuẩn trách nhiệm xã hội 8000 (SA8000®:2014)” bởi Tổ chức Trách nhiệm xã hội Quốc tế

⁷ Nguồn: “Công ước 138 về Độ tuổi lao động tối thiểu, 1973 (No. 138)” bởi Tổ chức Lao động Quốc tế.

⁸ Nguồn: Kennedy, Russell. “Conflict of interest in the workplace: recognizing, avoiding and resolving.” Lexology, 19/02/2020, xem ngày 05/05/2021, <https://www.lexology.com/library/detail.aspx?g=ba789aeb-20b5-4a55-af59-85ce86dd6429>.

ngữ	Định nghĩa Thuật
	- Nhân viên có khả năng thu được tư lợi trực tiếp hay gián tiếp khi đưa ra các quyết định kinh doanh hay chuyên môn thay mặt cho IVL. - Chủ thể thứ ba có khả năng đạt được lợi thế bất chính trong ngành nghề hoặc hoạt động kinh doanh, hoặc lợi ích thương mại do có mối quan hệ thân thích với nhân viên IVL. - IVL bị đặt vào thế bất lợi do nguyên nhân đến từ mối quan hệ cá nhân giữa hai hay nhiều nhân viên IVL. Quá trình quyết định vấn đề bị can thiệp vì lợi ích cá nhân làm mất tính công bằng của quyết định đưa ra.
Hành vi quấy rối Trang 19-23 và 25-26	IVL xác định một trong các hành vi sau được xem là quấy rối: - Xúc phạm hoặc làm nhục người khác bằng hành động hay lời nói. - Đe dọa, uy hiếp người khác. - Có những câu nói đùa hoặc lời bình phẩm khiếm nhã về khác biệt cá nhân. Quấy rối tình dục bao gồm, nhưng không giới hạn, các hành vi: - Tạo môi trường làm việc đe dọa, khó chịu, căng thẳng, hay xúc phạm về mặt tình dục. Có thể được suy luận một cách hợp lý rằng hành vi đó đang áp đặt các hoạt động tình dục làm điều kiện để làm việc hoặc trúng tuyển dụng.
Nạn buôn người Trang 23	Hành vi mua bán, chứa chấp, vận chuyển con người với mục đích lao động cưỡng bức hoặc bóc lột tình dục vì lợi ích tài chính, thương mại thông qua sự ép buộc, gian lận hoặc lừa dối.
Kiểu dáng công nghiệp ⁹ Trang 39	Kiểu dáng công nghiệp là các khía cạnh mang tính chất trang trí hay thẩm mỹ của sản phẩm. Kiểu dáng có thể bao hàm các khía cạnh ba chiều, ví như hình dạng hoặc bề mặt của sản phẩm, hoặc các khía cạnh hai chiều, ví như mẫu hoa văn, đường nét hoặc màu sắc.
Giao dịch nội gián ¹⁰ Trang 4 and 11	Việc mua và bán chứng khoán bởi người tiếp cận được thông tin trọng yếu về chứng khoán mà thông tin đó vẫn chưa được công bố. Người thực hiện giao dịch mà có các thông tin đặc biệt sẽ gây ra bất công cho các nhà đầu tư không nắm giữ thông tin đó.

⁹ Nguồn: "What is Intellectual Property?" bởi Tổ chức Sở hữu trí tuệ thế giới, https://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/intproperty/450/wipo_pub_450.pdf.

¹⁰ Nguồn: "Market Surveillance Department" bởi Sở giao dịch chứng khoán Thái Lan (SET).

ngữ	Định nghĩa Thuật
Sở hữu trí tuệ¹¹ Trang 16-18	Nghĩa là những sản phẩm sáng tạo của trí tuệ: sáng chế; tác phẩm văn học và nghệ thuật; và các ký hiệu, tên và hình ảnh dùng cho mục đích thương mại. Tài sản sở hữu trí tuệ được chia thành hai hạng mục: • Sở hữu công nghiệp bao gồm <i>bằng độc quyền sáng chế, nhãn hiệu, kiểu dáng công nghiệp</i> và <i>bí mật kinh doanh</i>. • Quyền tác giả bao gồm các bài báo nghiên cứu, video, tác phẩm điện ảnh, tác phẩm âm nhạc, hình ảnh, tác phẩm nhiếp ảnh, tác phẩm mỹ thuật, thiết kế đồ họa, chương trình máy tính, v.v.
Điều tra viên Trang 14	Là người được Ủy ban điều tra tố giác ủy quyền, chỉ định hoặc tham khảo ý kiến, bao gồm cả Phòng kiểm toán nội bộ.
Thông tin trọng yếu¹² Trang 39	Thông tin được coi là “trọng yếu” khi việc bộc lộ công khai thông tin đó có thể ảnh hưởng đến giá giao dịch hoặc giá trị trên sàn giao dịch của chứng khoán Công ty (ví dụ: cổ phiếu) hoặc tác động đến quyết định mua chứng khoán Công ty của nhà đầu tư.
Nô lệ hiện đại Trang 23	Việc tuyển dụng, vận chuyển, tiếp nhận và chứa chấp trẻ em, phụ nữ hoặc nam giới để bóc lột sức lao động thông qua hình thức sử dụng vũ lực, ép buộc, lạm dụng, lừa dối, ... Theo Đạo luật Nô lệ Hiện đại 2015, hành vi giam giữ một người trong tình trạng nô lệ, lao động cưỡng bức hoặc bắt buộc làm nô lệ, tạo điều kiện cho họ đi lại với ý định bóc lột họ ngay sau đó là một tội ác.
Bằng độc quyền sáng chế¹³ Trang 39	Là một độc quyền được cấp cho sáng chế - tức một sản phẩm hoặc quy trình cung cấp một cách thức thực hiện mới, hoặc đem đến giải pháp kỹ thuật mới cho một vấn đề.
Tài sản Trang 23	Tài sản bao gồm, nhưng không giới hạn, tất cả thư tín, chi tiết kỹ thuật, phiếu thu, văn bản, sổ sách, thông tư, vật phẩm, hàng hóa, hoặc tài sản dưới bất kỳ hình thức nào.

¹¹ Nguồn: “What is Intellectual Property?” bởi Tổ chức Sở hữu trí tuệ thế giới, https://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/intproperty/450/wipo_pub_450.pdf.

¹² Nguồn: “Material Nonpublic Information: What it is and what to do when you come in possession of it” bởi Viện Tài chính Doanh nghiệp (Corporate Finance Institute).

¹³ Nguồn: “What is Intellectual Property?” bởi Tổ chức Sở hữu trí tuệ thế giới, https://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/intproperty/450/wipo_pub_450.pdf.

ngữ	Định nghĩa Thuật
Tố giác sai phạm được bảo vệ Trang 33-35 và 40	Là bất cứ thông báo nào xuất phát từ thiện ý, thực sự tin rằng có cơ sở hợp lý để quan ngại, mà qua thông báo đó có tiết lộ thông tin hoặc cung cấp bằng chứng về một hành vi không đúng đắn hay trái đạo đức. Công ty và bộ phận quản lý sẽ không tiết lộ danh tính của <i>người tố giác</i> cũng như trừng phạt hoặc phân biệt đối xử với <i>người tố giác</i>, bao gồm các quyết định thay đổi vị trí, mô tả công việc, nơi làm việc của <i>người tố giác</i>; tạm đình chỉ, đe dọa, quấy rối hay buộc thôi việc <i>người tố giác</i>.
Hoạt động và chức năng liên quan Trang 37	Là các hoạt động mang tính chất công khai và không công khai, bao gồm tất cả các hoạt động gắn liền với doanh nghiệp, bất kỳ công việc nào được thực hiện trong quá trình lao động của người lao động hoặc công việc được thực hiện bởi hay nhân danh một cá nhân hay một tập thể.
Bên liên quan mật thiết Trang 1, 3, 5, 8, 12, 16, 19, 21, 22, 27 và 33	Gồm cổ đông, khách hàng, nhà cung cấp, chủ thể cho vay, chủ thể cạnh tranh, Nhà nước và truyền thông.
Đối tượng Trang 34-36	Là người bị tố giác hoặc có liên quan đến <i>lời tố giác hành vi sai phạm</i>.
Bí mật kinh doanh ¹⁴ Trang 17, 37 và 39	Các thông tin không được công bố nhưng nếu công bố sẽ đem lại cho doanh nghiệp lợi thế cạnh tranh. Bí mật kinh doanh có thể là vật thể hoạt phi vật thể, chẳng hạn như cách thức kinh doanh, phương pháp phân phối, hồ sơ/thông tin khách hàng, chiến lược quảng cáo, chiến lược nâng cao năng suất nhân viên, danh sách nhà cung cấp và khách hàng, và quá trình sản xuất.
Nhãn hiệu ¹⁵ Trang 17 và 39	Là dấu hiệu dễ nhận biết dùng để phân biệt hàng hóa, dịch vụ nhất định được sản xuất hoặc cung cấp bởi một cá nhân hay doanh nghiệp. Nhãn hiệu bao gồm tên Công ty, logo, slogan và thiết kế có thể dùng để nhận diện và phân biệt hàng hóa của Công ty sở hữu nhãn hiệu trong quá trình kinh doanh thương mại.
Tuyên ngôn Quốc tế Nhân quyền Trang 19	Tuyên ngôn được thông qua bởi Đại hội đồng Liên Hợp Quốc năm 1948, gồm 30 Điều khẳng định các quyền cơ bản của mọi cá nhân trên thế giới. Để biết thêm chi tiết vui lòng truy cập: http://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/.

¹⁴ Nguồn: “What is a Trade Secret?” bởi Tổ chức Sở hữu trí tuệ thế giới, https://www.wipo.int/sme/en/ip_business/trade_secrets/trade_secrets.htm.

¹⁵ Nguồn: “What is Intellectual Property?” bởi Tổ chức Sở hữu trí tuệ thế giới, https://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/intproperty/450/wipo_pub_450.pdf.

ngữ	Định nghĩa Thuật
Người tố giác hành vi sai phạm Trang 33-36	Là bất cứ người nào đưa ra <i>lời tố giác</i> hợp lệ về bất cứ hành vi trái đạo đức mà họ đã chứng kiến.
Ủy ban Điều tra tố giác Trang 1, 14, 33-36	Là Ủy ban được chỉ định bởi Hội đồng quản trị Công ty với nhiệm vụ điều tra, làm rõ lời cáo buộc của <i>người tố giác hành vi sai phạm</i> .
Nhân lực Trang 25	Gồm Thành viên Hội đồng quản trị, người lao động làm việc theo hợp đồng không xác định thời hạn và người lao động làm việc theo thời vụ.

Mẫu đơn Đồng ý và xác nhận

7. Mẫu đơn Đồng ý và xác nhận

Tôi đã nhận và đọc hướng dẫn Quản trị công ty của IVL. Tôi hiểu, đồng ý và sẽ tuân thủ các quy định được nêu trong hướng dẫn.

Chữ ký:

Tên:

Vị trí:

Phòng/Ban:

Địa điểm:

Ngày:/...../.....

8. Lịch sử sửa đổi

Phiên bản	Được duyệt bởi	Ngày duyệt	Các điểm sửa đổi chính
Bản gốc	Hội đồng quản trị	Tháng 09/2019	-
Sửa đổi lần 1 (phiên bản 2)	Hội đồng quản trị	Tháng 02/2022	- Cập nhật Tầm nhìn, Sứ mệnh và Giá trị. - Bổ sung bản tóm tắt về từng chính sách và định nghĩa về Xung đột lợi ích. - Bao gồm các điều chỉnh nhỏ về Nhân quyền, Chống tham nhũng, các chính sách Đa dạng và Tổ giác. - Củng cố chính sách về Môi trường, Sức khỏe và An toàn để phù hợp với chính sách EHS được phê duyệt năm 2021. - Điều chỉnh về chính sách bảo mật thông tin để tuân thủ các quy định của PDPA Thái Lan.
Sửa đổi lần 2 (phiên bản 3)	Hội đồng quản trị	Tháng 02/2023	- Bổ sung nội dung "Dấu hiệu cảnh báo nguy cơ tiềm ẩn". - Bổ sung nội dung "Bên thứ ba và hoạt động thẩm định" - Bổ sung nội dung liên quan đến quy trình tuyển dụng nhân viên chính phủ ở hiện tại hoặc trước đó - Bổ sung nội dung "Không trả đũa" - Tinh chỉnh chính sách sở hữu trí tuệ một cách rõ ràng và cụ thể hơn. - Bổ sung một số nội dung vào các phần quan trọng trong chính sách về nhân quyền và định nghĩa chế độ nô lệ hiện đại - nạn buôn bán người - Chi tiết về Lao động Trẻ em

Phụ lục

9. Phụ lục

Phụ lục 1 Chính sách về giao dịch liên kết

- Giao dịch liên kết là giao dịch giữa một công ty niêm yết hoặc các công ty con của nó với những chủ thể có liên kết với công ty niêm yết.

Căn cứ theo Quy định của Sàn giao dịch chứng khoán Thái Lan (SET) và Ủy ban chứng khoán và hối đoái Thái Lan (SEC)

Bên có liên kết là một trong các chủ thể sau:

- 1) Là Ban điều hành, Cổ đông lớn, Người nắm quyền kiểm soát hoặc người sẽ được đề cử vào Ban quản lý hoặc trở thành Người nắm quyền kiểm soát của một công ty niêm yết hoặc công ty con, bao gồm người có liên quan và người thân của những người đó.
- 2) Là pháp nhân có Cổ đông lớn hay Người nắm quyền kiểm soát nắm giữ một trong các vị trí sau tại công ty niêm yết hoặc công ty con:
 - (a) Ban điều hành
 - (b) Cổ đông lớn
 - (c) Người nắm quyền kiểm soát
 - (d) Người sẽ được đề cử vào Ban điều hành hoặc trở thành Người nắm quyền kiểm soát
 - (e) Người có liên quan và người thân của những người được liệt kê trong mục (a) đến mục (d)
- 3) Bất cứ cá nhân nào được xác định là đang hành động thay quyền hoặc bị chi phối bởi người thuộc mục (1) và (2) trong việc đưa ra quyết định, chính sách, thực hiện nhiệm vụ quản lý hoặc điều hành; hoặc những người được cho có vai trò tương tự được xác định bởi the Exchange.

Ghi chú: Ban điều hành gồm các giám đốc, các tổng giám đốc, cá nhân giữ chức danh tại bốn cấp quản lý liền sau tổng giám đốc hoặc các vị trí tương đương, trưởng phòng kế toán, tài chính hoặc cao hơn của công ty niêm yết, cùng đối tác và người thân của những cá nhân đó.

Cổ đông lớn là cổ đông sở hữu trực tiếp hoặc gián tiếp hơn 10% cổ phần của công ty. Việc sở hữu cổ phần này cũng sẽ bao gồm cả cổ phần do những người có liên quan nắm giữ.

Người nắm quyền kiểm soát là: (1) người sở hữu hơn 50% số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty; hoặc (2) người có khả năng kiểm soát quyền biểu quyết đa số trong cuộc họp Đại hội đồng cổ đông, dù trực tiếp, gián tiếp hoặc bất kỳ lý do khác; hoặc (3) người có khả năng kiểm soát việc bổ nhiệm, miễn nhiệm hoặc bãi nhiệm ít nhất một nửa số thành viên Hội đồng quản trị.

Bên có liên quan là các chủ thể được quy định tại Khoản 1 và Khoản 7 Điều 258 Luật SEC cũ, thường thuộc một trong các trường hợp sau:

- 1) Vợ, chồng;
- 2) Con chưa thành niên;
- 3) Quan hệ hợp tác thông thường với người đó hoặc với người được nêu ở mục (1) và (2);
- 4) Công ty hợp danh, trong đó người đó hoặc người ở mục (1) hoặc (2) là thành viên hợp danh hoặc thành viên góp vốn đã góp hơn 30% giá trị vốn góp cho công ty hợp danh đó;
- 5) Công ty cổ phần hoặc công ty đại chúng mà trong đó người thuộc mục (1) hoặc (2), quan hệ hợp tác thuộc mục (3), hoặc công ty hợp danh thuộc mục (4) có phần vốn điều lệ góp hơn 30% tổng giá trị cổ phần đã bán; hoặc
- 6) Công ty cổ phần không phải công ty đại chúng và công ty cổ phần đại chúng trong đó người đó, người thuộc mục (1) hoặc (2), quan hệ hợp tác thuộc mục (3), công ty hợp danh ở mục (4) hoặc công ty thuộc mục (5) sở hữu hơn 30% số cổ phần đã bán;
- 7) Tổ chức có người được liệt kê tại Điều 246, 247 của Luật SEC thực hiện quyền quản lý thông qua vị trí đại diện.

Người thân là những người có quan hệ huyết thống hoặc quan hệ được xác lập dựa trên pháp luật về nhân thân như cha, mẹ, vợ, chồng, anh, chị, em, con trai, con gái, con dâu, con rể.

- Trình tự phê duyệt giao dịch liên kết

Trong trường hợp hoạt động kinh doanh Công ty thực hiện với bên có liên kết có thể gây ra xung đột lợi ích với Công ty, Ủy ban Kiểm toán có quyền đề xuất ý kiến về sự cần thiết của các giao dịch đó. Ủy ban Kiểm toán sẽ đảm bảo rằng các điều khoản và điều kiện của các giao dịch này phù hợp với tập quán thị trường và giá của các giao dịch này sẽ được đánh giá và so sánh với giá thị trường. Trong trường hợp giá thị trường không có sẵn, Ủy ban kiểm toán phải đảm bảo rằng các mức giá này là hợp lý và việc thực hiện các giao dịch vẫn đảm bảo được lợi ích tốt nhất của Công ty và các cổ đông. Nếu Ủy ban Kiểm toán không thể đánh giá các giao dịch do thiếu chuyên môn trong một số lĩnh vực nhất định, Công ty sẽ cử một chuyên gia độc lập đánh giá các giao dịch đó. Hội đồng quản trị hoặc Ủy ban kiểm toán hoặc các cổ đông của Công ty, tùy trường hợp cụ thể, sẽ tham khảo ý kiến này từ chuyên gia độc lập để đi đến kết luận. Thành viên Hội đồng quản trị nào có thể có xung đột lợi ích với Công ty sẽ bị cấm tham dự hoặc biểu quyết trong cuộc họp về các vấn đề liên quan đến các giao dịch nói trên. Việc công bố trong Báo cáo thường niên và Báo cáo đăng ký thường niên (Biểu Mẫu 56-1) sẽ được thực hiện theo quy định.

- Những loại giao dịch liên kết

1) Giao dịch thông thường

- (a) thuộc Điều kiện giao dịch chung
- (b) không thuộc Điều kiện giao dịch chung

Giao dịch thông thường là giao dịch được thực hiện bởi công ty niêm yết hoặc công ty con nhằm phục vụ các hoạt động thường ngày của doanh nghiệp.

2) Giao dịch bổ trợ

- (a) thuộc Điều kiện giao dịch chung
- (b) không thuộc Điều kiện giao dịch chung

Giao dịch bổ trợ là giao dịch được thực hiện bởi doanh nghiệp có bản chất tương tự công ty niêm yết hoặc công ty con với mục đích hỗ trợ giao thông thường của chính công ty đó.

Ghi chú: Điều kiện giao dịch chung là các điều kiện giao dịch không có sự bất công về giá cũng như chiếm đoạt lợi ích, bao gồm các điều kiện giao dịch mà theo đó giá và các điều kiện thuộc trường hợp như sau:

- (1) là giá và điều kiện mà một công ty niêm yết hoặc một công ty con áp dụng cho hoặc được áp dụng trong giao dịch với chủ thể khác;
- (2) là giá và điều kiện được bên có liên kết áp dụng cho chủ thể khác;
- (3) là giá và điều kiện mà một công ty niêm yết cam kết là mức giá và điều kiện mà một chủ thể kinh doanh lĩnh vực tương tự sẽ áp dụng cho chủ thể khác.

3) Thuê hoặc cho thuê bất động sản (không quá 3 năm) mà không có Minh chứng Giao dịch thông thường (Indication of General Trading)

4) Các giao dịch liên quan đến Tài sản hoặc Dịch vụ

5) Cung cấp hoặc nhận hỗ trợ tài chính

Cung cấp hoặc nhận hỗ trợ tài chính dưới dạng vay tài chính hoặc gia hạn khoản vay, bảo lãnh, thế chấp bằng tài sản hoặc các hình thức tương tự khác.

- Phê duyệt giao dịch theo quy định của SEC/SET

Loại giao dịch	Quy mô nhỏ	Quy mô vừa	Quy mô lớn
1. Giao dịch thông thường			
1.1 thuộc Điều kiện giao dịch chung	Ban điều hành phê duyệt	Ban điều hành phê duyệt	Ban điều hành phê duyệt
1.2 không thuộc Điều kiện giao dịch chung	Ban điều hành phê duyệt	Hội đồng quản trị phê duyệt; Công bố thông tin cho SET	Hội đồng quản trị, Đại hội đồng cổ đông phê duyệt; Công bố thông tin cho SET
2. Giao dịch hỗ trợ			
2.1 thuộc Điều kiện giao dịch chung	Ban điều hành phê duyệt	Ban điều hành phê duyệt	Ban điều hành phê duyệt
2.2 không thuộc Điều kiện giao dịch chung	Ban điều hành phê duyệt	Hội đồng quản trị phê duyệt; Công bố thông tin cho SET	Hội đồng quản trị, Đại hội đồng cổ đông phê duyệt; Công bố thông tin cho SET
3. Thuê hoặc cho thuê bất động sản (không quá 3 năm) mà không có Minh chứng Giao dịch thông thường (Indication of General Trading)	Ban điều hành phê duyệt	Ban điều hành phê duyệt; Công bố thông tin cho SET	Hội đồng quản trị phê duyệt, Công bố thông tin cho SET
4. Các giao dịch liên quan đến tài sản, dịch vụ	Ban điều hành phê duyệt	Hội đồng quản trị phê duyệt, Công bố thông tin cho SET	Hội đồng quản trị, Đại hội đồng cổ đông phê duyệt; Công bố thông tin cho SET
5. Cung cấp hoặc nhận hỗ trợ tài chính			
5.1 Cung cấp hỗ trợ tài chính			
a) Cho pháp nhân có liên kết			
(i). trong trường hợp số cổ phần IVL sở hữu $\geq$ cổ phần của pháp nhân có liên kết	Ban điều hành phê duyệt	Hội đồng quản trị phê duyệt, Công bố thông tin cho SET	Hội đồng quản trị, Đại hội đồng cổ đông phê duyệt; Công bố thông tin cho SET
(ii). trong trường hợp số cổ phần IVL sở hữu ít hơn cổ phần của pháp nhân có liên kết	a) Giao dịch có giá trị thấp hơn 100 triệu Baht hoặc thấp hơn 3% giá trị NTA, tùy vào trường hợp nào thấp hơn, phải được Hội đồng quản trị phê duyệt và Công bố thông tin cho SET. b) Giao dịch có giá trị từ 100 triệu Baht trở lên hoặc từ 3% giá trị NTA trở lên, tùy trường hợp nào thấp hơn, phải được Hội đồng quản trị, Đại hội đồng cổ đông phê duyệt và Công bố thông tin cho SET.		
b) Cho cá nhân có liên kết	a) Giao dịch có giá trị thấp hơn 100 triệu Baht hoặc thấp hơn 3% giá trị NTA, tùy vào trường hợp nào thấp hơn, phải được Hội đồng quản trị phê duyệt và Công bố thông tin cho SET. b) Giao dịch có giá trị từ 100 triệu Baht trở lên hoặc từ 3% giá trị NTA trở lên, tùy trường hợp nào thấp hơn, phải được Hội đồng quản trị, Đại hội đồng cổ đông phê duyệt và Công bố thông tin cho SET		
5.2 Nhận hỗ trợ tài chính	Ban điều hành phê duyệt	Hội đồng quản trị phê duyệt; Công bố thông tin cho SET	Hội đồng quản trị, Đại hội đồng cổ đông phê duyệt; Công bố thông tin cho SET

- Giá trị giao dịch

- 1) Giao dịch quy mô nhỏ là giao dịch có giá trị không vượt quá 1 triệu Baht ($X \leq 1$ MB) hoặc không quá 0.03% giá trị tài sản hữu hình ròng ($X \leq 0.03\%$ NTA), tùy trường hợp nào cao hơn
- 2) Giao dịch quy mô vừa là giao dịch có giá trị trên 1 triệu Baht nhưng không quá 20 triệu Baht ($1 \text{ MB} < X < 20 \text{ MB}$) hoặc có giá trị trên 0.03% nhưng không vượt quá 3% giá trị tài sản hữu hình ròng ($0.03\% < X < 3\%$ NTA), tùy trường hợp nào cao hơn
- 3) Giao dịch quy mô lớn là giao dịch có giá trị từ 20 triệu Baht trở lên ($X \geq 20 \text{ MB}$) hoặc từ 3% giá trị tài sản hữu hình ròng trở lên ($X \geq 3\%$ NTA), tùy trường hợp nào cao hơn

Ghi chú: NTA = Tài sản hữu hình ròng (Tổng tài sản - Tài sản vô hình - Tổng nghĩa vụ tài chính - Lợi tức của cổ đông thiểu số)

- Giao dịch liên kết sắp phát sinh

Trong mọi trường hợp, chủ thể chuẩn bị tham gia vào giao dịch liên kết phải liên hệ với Thư ký Ủy ban Kiểm toán và thông báo về giao dịch, lý do, giá trị giao dịch, giá áp dụng, kèm điều khoản và điều kiện để Thư ký Ủy ban Kiểm toán phân loại theo loại giao dịch và được Ban điều hành / Ủy ban kiểm toán / Hội đồng quản trị / Đại hội đồng cổ đông phê duyệt. Công ty phải đảm bảo rằng các giao dịch này tuân thủ Luật SEC, các Quy tắc, Thông báo và Quy định của Hội đồng giám sát thị trường vốn, SEC và SET. Ngoài ra, Công ty cũng phải tuân thủ các quy định về công bố thông tin liên quan đến giao dịch liên kết cũng như chính sách của Công ty.

Thêm vào đó, khi Công ty dự kiến thực hiện hoạt động kinh doanh các bên có liên kết, Công ty phải xin ý kiến của Ủy ban Kiểm toán về các giao dịch đó. Trong trường hợp Ủy ban Kiểm toán không thể đánh giá các giao dịch này do thiếu chuyên môn trong một số lĩnh vực nhất định, Ủy ban Kiểm toán có thể sắp xếp một chuyên gia độc lập, chẳng hạn như thẩm định viên độc lập, để đánh giá và đưa ra ý kiến về các giao dịch. Tùy từng trường hợp, ý kiến của Ủy ban kiểm toán hoặc chuyên gia độc lập sẽ được Hội đồng quản trị hoặc cổ đông của Công ty tham khảo để đưa ra quyết định nhằm đảm bảo sự công bằng của các giao dịch liên kết cũng như lợi ích tốt nhất của tất cả các cổ đông.

Công ty và các công ty con phải cam kết không tham gia vào bất kỳ giao dịch nào với giám đốc hoặc nhân viên cấp cao của Công ty hoặc công ty con.

Tuy nhiên, Công ty và các công ty con có thể xác lập giao dịch với giám đốc, nhân viên cấp cao hoặc những người có liên quan của họ. Do đó, Hội đồng quản trị đồng thuận rằng, về mặt nguyên tắc, Ban quản lý có quyền phê duyệt các giao dịch đó một cách hợp lý, minh bạch và không lạm quyền, với điều kiện giao dịch đó được xác định là một giao dịch có điều khoản thương mại tương tự với các điều khoản thương mại mà một người bình thường sẽ chấp nhận giao kết với bất kỳ đối tác không liên quan nào trong trường hợp tương tự, dựa trên cơ sở đàm phán thương mại (Điều kiện giao dịch

chung) và không có bất kỳ lợi ích phụ thuộc nào nhờ vào vị trí của giám đốc, nhân viên hoặc người có liên quan, tùy trường hợp cụ thể.

Tuy nhiên, đối với các giao dịch liên kết nào khác ngoài giao dịch cung cấp và/hoặc nhận hỗ trợ tài chính, Ban điều hành có thể phê duyệt một giao dịch trong một năm tài chính với giá trị giao dịch lên tới 50.000 USD và tổng giá trị không quá 100.000 USD. Các giao dịch này sẽ được Phòng Kiểm toán nội bộ báo cáo tách biệt mỗi quý cho Ủy ban Kiểm toán. Các giao dịch có giá trị vượt quá giới hạn nói trên sẽ tuân theo quy trình phê duyệt thông thường.

- Phòng Kiểm toán nội bộ

Mỗi quý, Phòng Kiểm toán nội bộ sẽ tiến hành kiểm tra các giao dịch liên kết đang thực hiện và mới phát sinh để đảm bảo giao dịch tuân thủ các nguyên tắc được quy định. Phòng Kiểm toán nội bộ sẽ nộp báo cáo về các giao dịch này cho Thư ký Ủy ban Kiểm toán để Thư ký báo cáo lại cho Ủy ban kiểm toán.

- Nghĩa vụ thông báo

Các giao dịch liên kết đang thực hiện phải được báo cáo cho Ủy ban kiểm toán/Hội đồng quản trị mỗi quý.

Các giao dịch này phải được báo cáo trong Báo cáo tài chính kiểm toán hàng quý và hàng năm và được công bố trong Báo cáo thường niên hoặc Báo cáo đăng ký hàng năm (Biểu Mẫu 56-1) theo quy định.

Lưu ý: Phạm vi nghĩa vụ thông báo về giao dịch với bên có liên quan của Kiểm toán viên trong Báo cáo tài chính không chỉ dừng lại ở các giao dịch liên kết như được định nghĩa ở trên mà còn bao gồm cả giao dịch giữa các doanh nghiệp, đơn vị phụ thuộc trong khối IVL. Tuy nhiên, trọng tâm của Ủy ban Kiểm toán và Phòng Kiểm toán nội bộ chỉ là các giao dịch liên kết.

Phụ lục 2: Quy tắc ứng xử của nhà cung cấp

Công ty Indorama Ventures và các công ty con / công ty liên kết (gọi chung là Công ty) cam kết thực hiện hoạt động kinh doanh của mình dựa theo tất cả luật, các quy định hiện hành và tiêu chuẩn đạo đức cao nhất, và tập trung vào trách nhiệm của công ty. Để đảm bảo sự liên kết trong toàn bộ chuỗi cung ứng, Công ty mong muốn nhà cung cấp của mình áp dụng các nguyên tắc tương tự.

Do đó, phù hợp tầm nhìn này với nhà cung cấp, chúng tôi mong muốn tất cả các nhà cung cấp tham gia tích cực vào chuỗi cung ứng của chúng tôi và thúc đẩy sự tuân thủ bộ quy tắc ứng xử nhà cung cấp (gọi chung là quy tắc).

- **Phạm vi áp dụng**

Các quy định của bộ quy tắc này diễn tả sự kì vọng của Công ty vào các nhà cung cấp mà chúng tôi kinh doanh hoặc hợp tác hoặc cung cấp dịch vụ. Bộ Quy tắc áp dụng cho tất cả nhân viên, công ty mẹ, công ty con hoặc pháp nhân liên kết hoặc nhà thầu phụ. Phạm vi các bên liên quan bao gồm, nhưng không giới hạn ở các nhà cung cấp, cộng tác viên bên ngoài, nhà cung cấp dịch vụ và đối tác thương mại.

Bộ Quy tắc đồng thời cũng áp dụng cho nhà thầu phụ thứ cấp. Các nhà cung cấp chịu trách nhiệm đảm bảo việc tuân thủ của các nhà thầu phụ giống như là chính nhà cung cấp phải thực hiện. IVL mong đợi các nhà cung cấp của mình sẽ thiết lập và duy trì hệ thống quản lý thích hợp liên quan đến nội dung của Quy tắc này, và họ chủ động xem xét và giám sát các quy trình quản lý và hoạt động kinh doanh để đảm bảo chúng phù hợp với Bộ nguyên tắc. Để giám sát các nhà cung cấp và nhà thầu phụ, IVL có thể thực hiện nhiều sáng kiến khác nhau bao gồm yêu cầu tự chứng nhận để chứng minh rằng họ tuân thủ và trong một vài trường hợp, tiến hành đánh giá và kiểm tra tại chỗ cơ sở của nhà cung cấp và nhà thầu phụ của họ. Nếu việc đánh giá xác định có vi phạm, nhà cung cấp phải thực hiện các biện pháp xử lý kịp thời để đáp ứng yêu cầu của IVL. Nếu không thực hiện sẽ ảnh hưởng đến mối quan hệ kinh doanh trong tương lai với IVL.

- **Tuân thủ pháp luật**

Bộ quy tắc đưa ra các hành vi kinh doanh đúng mực mà các nhà cung cấp mong đợi, những người được kì vọng sẽ cư xử có đạo đức, có trách nhiệm và tuân thủ các luật và quy định hiện hành. Khi có sự khác biệt giữa các tiêu chuẩn của Bộ quy tắc và luật pháp của nước sở tại hoặc các tiêu chuẩn áp dụng khác, nhà cung cấp cần phải tuân thủ nghiêm ngặt hơn.

- **Yêu cầu về đạo đức và pháp lý**

- **Tránh xung đột lợi ích:**

Nhà cung cấp phải tuân thủ theo các quy định và pháp luật "hiện hành" liên quan tới việc hối lộ, tham nhũng, lừa đảo và bất cứ hình thức kinh doanh nào bị cấm. Nhà cung cấp không được thực hiện hoặc chấp thuận việc thanh toán bất hợp pháp cho bất cứ cá nhân nào dưới bất kỳ hình thức, hoàn cảnh nào. Điều này được

áp dụng cho dù các lợi ích được đề nghị một cách trực tiếp hay thông qua bên môi giới.

O Quà tặng, tiếp khách và Các chi phí khác:

Các nhà cung cấp không được tặng quà hoặc các lợi ích cho nhân viên của công ty, một cách gián tiếp hoặc trực tiếp, mà có thể xem như là nỗ lực để tác động đến việc ra quyết định kinh doanh. Có thể cung cấp dịch vụ chiêu đãi, như các sự kiện xã hội, bữa ăn hoặc giải trí nếu liên quan đến mục đích kinh doanh, và nếu chi phí được giữ lại trong giới hạn hợp lý (nhỏ hơn hoặc bằng 2,000,000 VND¹⁶). Công ty sẽ chi trả chi phí đi lại cho cá nhân đại diện của Công ty. Tiếp khách, chi phí hoặc quà tặng không được đề nghị hoặc nhận trong quá trình đàm phán, đấu thầu hoặc trao thầu.

O Chứng từ kinh doanh và kế toán chính xác:

Các nhà cung cấp phải lưu giữ hồ sơ chính xác về các vấn đề liên quan đến hoạt động kinh doanh của họ với Công ty và cung cấp khi được yêu cầu.

O Sự cạnh tranh:

Trong mọi trường hợp, nhà cung cấp không được gây ra hoặc là một phần của bất kỳ hành vi vi phạm quy định chung hoặc quy định đặc biệt nào, chẳng hạn như hợp tác bất hợp pháp về giá cả, chia sẻ thị trường bất hợp pháp hoặc bất kỳ hành vi nào khác vi phạm pháp luật hiện hành.

• Chuẩn mực về Nhân quyền

Công ty luôn nỗ lực để bảo vệ và ủng hộ các quyền con người như được thể hiện trong Tuyên ngôn về nhân quyền toàn cầu và hai giao ước tương ứng. Công ước quốc tế về các quyền dân sự và chính trị và Công ước quốc tế về các quyền kinh tế, xã hội, văn hóa. Các nhà cung cấp phải tuân thủ các tiêu chuẩn giống nhau và bình đẳng trong việc đối xử với nhân viên và tương tác của họ với cộng đồng. Yêu cầu tối thiểu là:

O Đa dạng và Bình đẳng:

Các nhà cung cấp phải hướng tới việc bình đẳng về cơ hội và sự đối xử không phân biệt chủng tộc, màu da, giới tính, tôn giáo, giới tính, khuynh hướng tình dục, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật hoặc bất kỳ tình trạng nào được coi là nhân quyền. Các nhà cung cấp được kỳ vọng để trả lương cho công việc với giá trị như nhau. Các nhà cung cấp phải phản đối sự phân biệt đối xử hoặc đe dọa đối với nhân viên dưới mọi hình thức bao gồm cả đe dọa thể chất và tâm lý.

¹⁶ Tỷ giá hối đoái địa phương được áp dụng theo yêu cầu.

O Giờ làm việc và Mức lương thích hợp:

Các nhà cung cấp sẽ tuân thủ tất cả các luật hiện hành về giờ làm việc và tăng ca, cũng như tất cả các luật hiện hành về tiền lương và phúc lợi.

O Tôn trọng quyền tự do Hiệp hội và thương lượng tập thể:

Các nhà cung cấp sẽ tôn trọng quyền hợp pháp của nhân viên được tự do liên kết, cũng như quyền hợp pháp của họ để tham gia, hình thành hoặc không tham gia liên đoàn lao động hoặc tham gia vào thương lượng tập thể.

O Lao động trẻ em:

Các nhà cung cấp sẽ không tuyển dụng hoặc sử dụng, trực tiếp hay gián tiếp bao gồm bất kỳ trong nhà thầu phụ, khách hàng hoặc theo hiểu biết tốt nhất của họ về lao động trẻ em. Trẻ em dùng để chỉ bất kỳ ai dưới 15 tuổi, trừ trường hợp độ tuổi lao động tối thiểu được pháp luật quốc gia quy định cao hơn, trong trường hợp đó độ tuổi được quy định cao hơn được áp dụng, Lao động trẻ em nghĩa là bất kỳ công việc nào của trẻ em hoặc trẻ vị thành niên trừ khi được xem xét theo Công ước 138 về Độ tuổi lao động tối thiểu, 1973 (No. 138)” bởi Tổ chức Lao động Quốc tế.

O Lao động cưỡng bức và bóc lột:

Các nhà cung cấp không được sử dụng, trực tiếp hay gián tiếp, bao gồm bất kỳ nhà thầu phụ, khách hàng hoặc theo hiểu biết tốt nhất của họ, lao động cưỡng bức hoặc không tự nguyện, bao gồm lao động được ký kết, lao động ngoại giao hoặc lao động nô lệ.

• Môi trường, Sức khỏe và An toàn

Các nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả các luật, quy định và tiêu chuẩn hiện hành về môi trường. Các nhà cung cấp phải thực hiện một cách tiếp cận phòng ngừa đối với các thách thức môi trường, thực hiện các sáng kiến để thúc đẩy trách nhiệm môi trường cao hơn, và khuyến khích để phát triển và sử dụng công nghệ thân thiện với môi trường. Nhà cung cấp phải cố gắng giảm thiểu tác động các hoạt động và sản phẩm của họ tới môi trường và nơi làm việc.

Các nhà cung cấp sẽ cung cấp các điều khoản thích hợp cho sức khỏe, an toàn và phúc lợi của nhân viên, khách và nhà thầu của họ và những người trong cộng đồng có thể bị ảnh hưởng bởi các hoạt động của họ. Bên cạnh việc thúc đẩy an toàn tại nơi làm việc phải có một môi trường làm việc an toàn và vệ sinh. Nhà cung cấp được khuyến khích để thực hiện hệ thống quản lý sức khỏe và an toàn.

Các rủi ro về môi trường, sức khỏe, an toàn sẽ được đánh giá và các biện pháp kiểm soát phải được thực hiện để đảm bảo phù hợp với các tiêu chuẩn của bộ Quy tắc.

- **Thông tin độc quyền**

Bất kì thông tin nào, bằng văn bản hoặc bằng lời nói, mà các nhà cung cấp nhận được thông qua các giao dịch kinh doanh với Công ty phải giữ bí mật và không bao giờ được sử dụng cho lợi ích cá nhân hoặc tiết lộ với bất kì bên thứ ba nào.

Trong trường hợp các nhà cung cấp được bất kì cơ quan quản lý có thẩm quyền nào, luật hoặc quy định hiện hành yêu cầu tiết lộ bất kỳ thông tin bí mật nào, nhà cung cấp phải thông báo ngay cho Công ty bằng văn bản khi hoàn cảnh cho phép để IVL có thể tìm kiếm lệnh bảo vệ hoặc các biện pháp thích hợp khác khắc phục và / hoặc từ bỏ việc tuân thủ yêu cầu này. Trong trường hợp không có lệnh bảo vệ nào như vậy hoặc Công ty không từ bỏ việc tuân thủ các điều khoản hiện hành, thì nhà cung cấp chỉ có thể tiết lộ phần lớn thông tin bí mật được tư vấn bởi cố vấn pháp lý của họ, và sẽ cung cấp một bản sao của tất cả thông tin bí mật được tiết lộ của Công ty. Liên quan đến bất kỳ tiết lộ nào như vậy, nhà cung cấp phải nỗ lực hết sức để cố gắng duy trì tính bí mật của thông tin đó, bao gồm cả thông tin thương mại và kỹ thuật. Các thỏa thuận không tiết lộ hoặc bảo mật phù hợp đang và sẽ tiếp tục được sử dụng để chính thức hóa quy trình bảo vệ thông tin độc quyền.

- **Sự tin tưởng và tôn trọng lẫn nhau**

Công ty mong các nhà cung cấp của chúng tôi tôn trọng và quảng bá quy tắc của chúng tôi. Chúng tôi ghi nhận rằng họ là các doanh nghiệp hoạt động độc lập, tuy nhiên, hành động của các đối tác kinh doanh của chúng tôi có thể được quy định cho IVL, ảnh hưởng đến danh tiếng mà chúng tôi đã đạt được từ những người khác. Do đó, chúng tôi yêu cầu tất cả nhà cung cấp phải đáp ứng được những tiêu chuẩn này và thúc đẩy các nguyên tắc được nêu trong quy tắc này, đồng thời kết hợp chúng như một phần của các hoạt động cải tiến thường xuyên của họ.

- **Báo cáo hành vi sai trái**

Nếu phát sinh bất kì vấn đề tuân thủ trái đạo đức hoặc bất hợp pháp nào, các nhà cung cấp có trách nhiệm thông báo ngay cho chúng tôi những lo ngại của họ. Các nhà cung cấp có thể nêu lên bất kì vấn đề hoặc mối quan tâm tới:

Ủy ban điều tra tố giác

Email: ethics@indorama.net

Một mối quan hệ của nhà cung cấp với IVL sẽ không bị ảnh hưởng bởi hành vi báo cáo sai trái tiềm ẩn.

Tên công ty:

Địa chỉ đăng kí:

Người liên hệ:

Ngày:

Thư xác nhận – Đồng ý tuân thủ Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp Indorama

Indorama Ventures – bao gồm, và đại diện cho tất cả các chi nhánh và công ty con của Indorama Ventures – được định nghĩa chung là “ Công ty”), cam kết phát triển bền vững bao gồm việc tôn trọng các tiêu chuẩn đã được ghi nhận về môi trường, nhân quyền, lao động và đạo đức.

Vì thế, Công ty cố gắng đảm bảo rằng tất cả các nhà cung cấp của Công ty hoạt động tuân thủ các tiêu chuẩn của Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của chúng tôi (“Quy tắc”) được định kèm. Vui lòng tham khảo Quy tắc để biết thêm thông tin về các tiêu chuẩn cụ thể.

Chúng tôi yêu cầu bạn ký tên trên thư này và do đó thừa nhận và đồng ý với các tiêu chuẩn được nêu trong Quy tắc và sự chấp nhận của công ty bạn để tuân thủ theo quy định này.

Hơn nữa, chúng tôi muốn bạn phổ biến thông tin trong Quy tắc thông qua các nhà thầu phụ và thu thập các biểu mẫu xác nhận sự tuân thủ của nhà thầu phụ tham gia vào sản xuất sản phẩm cung cấp cho Công ty. Những tài liệu này được lưu trữ trong hồ sơ và đưa cho đại diện của Công ty khi có yêu cầu. Các nhà cung cấp đồng thời cũng đồng ý thông báo cho Công ty bất cứ sự thay đổi nào trong chuỗi cung ứng và đảm bảo rằng chuỗi cung ứng đáp ứng hoặc vượt quá Bộ quy tắc.

Nếu bạn có bất kỳ công hỏi nào liên quan đến thư này hoặc Quy tắc, vui lòng liên hệ Công ty thông qua người liên hệ ký tên dưới đây.

Trân trọng,

Chúng tôi, những người ký tên dưới đây, thừa nhận và đồng ý rằng các tiêu chuẩn được nêu trong Quy tắc và chấp nhận tuân thủ theo.

Địa điểm:

Ngày:

.....

Chữ kí

Họ và tên

Chức vụ

Xác minh nhà thầu phụ về Biểu mẫu tuân thủ

Tên doanh nghiệp của công ty cung cấp trực tiếp:	
Tên doanh nghiệp của công ty nhà thầu phụ:	
Địa chỉ đăng kí:	
Người liên hệ:	
Địa chỉ mail:	
Điện thoại:	
Số fax:	

Tên sản phẩm	Bản chất của việc không tuân thủ	Các bước hướng tới tuân thủ

Thay mặt cho, các điều khoản của Bộ quy tắc do Công ty trình bày đã được xem xét và chấp nhận.theo như những gì đã biết, không biết về bất kì lĩnh vực nào không tuân thủ Bộ quy tắc., đồng ý thông báo trong một khoảng thời gian ngắn, nếu các vấn đề phát sinh có thể làm thay đổi hoàn cảnh và cho thấy Công ty không tuân thủ Bộ Quy tắc.

Chủ sở hữu / Người điều hành:

Chủ sở hữu / Người điều hành (vui lòng in):

Ngày:

Phụ lục 3: Tuyên bố về quyền riêng tư liên quan đến chính sách Người tố cáo

- **Chính sách về quyền riêng tư**

Chúng tôi tại Indoram và các công ty liên kết và công ty con của chúng tôi trên toàn thế giới (sau đây gọi chung là “IVL”) cam kết tôn trọng và bảo vệ quyền riêng tư của bạn. Tuyên bố về chính sách người tố cáo này mô tả chính sách về quyền riêng tư và các thực hành liên quan đến việc thu thập và sử dụng thông tin cá nhân được ghi nhận trong báo cáo thông qua website và email người tố cáo. Nếu bạn có thắc mắc liên quan đến chính sách quyền riêng tư hoặc dữ liệu cá nhân của bạn, vui lòng liên hệ với chúng tôi tại địa chỉ ethics@indorama.net.

- **Những thông tin cá nhân nào có thể được thu thập, cách thu thập và mục đích sử dụng cho việc thu thập đó.**

Chúng tôi có thể thu thập thông tin cá nhân của bạn theo cách:

- **Thông tin cá nhân của bạn được thu thập từ báo cáo người tố cáo thông qua website và email:**

Bằng cách báo cáo theo chính sách người tố cáo, chúng tôi có thể thu thập thông tin của bạn như tên, địa chỉ email, quốc gia cư trú, công ty bạn đại diện, thông tin nghề nghiệp, và các thông tin khác mà bạn muốn chia sẻ với chúng tôi. Khi sử lý thông tin cá nhân, chúng tôi sẽ xử lý theo cách công bằng, minh bạch và bảo vệ quyền thông tin cá nhân.

- **Bảo vệ**

IVL đã thực hiện các biện pháp cần thiết và đầy đủ phù hợp với tiêu chuẩn ngành và hệ thống hiện đại để bảo mật thông tin cá nhân. Bao gồm ngăn chặn bất kỳ sự thay đổi nào đối với dữ liệu được thu thập cũng như ngăn chặn mọi mất mát, thiệt hại hoặc xử lý hoặc truy cập thông tin trái phép. Công ty sẽ bảo vệ bản chất của dữ liệu và những rủi ro có thể phát sinh do hành vi của con người hay vật lý hoặc môi trường tự nhiên.

Thông tin cá nhân sẽ được đưa vào cơ sở dữ liệu an toàn và hạn chế truy cập. Báo cáo được ghi rõ là có liên quan đến tiết lộ bí mật và nhạy cảm của người tố cáo. Người tố cáo có thể được xác định hoặc có thể không được xác định trong báo cáo; anh ấy / cô ấy có thể báo cáo ẩn danh. Hệ thống đánh dấu bảo vệ này nhấn mạnh thực tế là không được tiết lộ thông tin cũng như danh tính của người tố cáo trong nội bộ hoặc ra bên ngoài mà không cần tham chiếu đến Ủy ban Người tố cáo.

Các biện pháp bảo vệ để giữ bí mật và chắc chắn các thông tin cá nhân của bạn, bao gồm nhưng không giới hạn:

- Giới hạn quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân chỉ có nhân viên IVL được ủy quyền và nghiêm ngặt trên những thông tin cần thiết, chẳng hạn như để trả lời về các báo cáo của bạn

- Thực hiện các biện pháp vật lý, điện tử, hành chính, kỹ thuật và quy trình tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành để bảo vệ thông tin cá nhân của bạn khỏi bị truy cập, thay đổi, tiết lộ và phá hủy trái phép hoặc không phù hợp.
- Những nhân viên IVL lợi dụng dữ liệu cá nhân sẽ bị xử lý kỷ luật.
- Đặc biệt quan trọng với bạn là để đảm bảo quyền truy cập vào mật khẩu và máy tính của bạn, hãy chắc chắn rằng bạn đã đăng xuất khi bạn sử dụng máy tính chung.
- **Chúng tôi có thể chia sẻ dữ liệu cá nhân của bạn với ai (người nhận hoặc danh mục người nhận dữ liệu cá nhân):**
 - Thông tin cá nhân IVL thu thập từ bạn sẽ được lưu trữ ở một hoặc nhiều cơ sở dữ liệu được quản lý bởi bên thứ 3. Các đối tác này sẽ không được sử dụng hoặc truy cập vào dữ liệu cá nhân của bạn cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài việc lưu trữ và truy xuất. Để biết các thông tin về đối tác thứ 3 này, vui lòng gửi email cho chúng tôi ở địa chỉ: ethics@indorama.net.
 - Khi luật pháp yêu cầu hoặc cho phép, thì các thông tin này sẽ được cung cấp cho các cơ quan, chính phủ liên bang hoặc các tổ chức thực thi pháp luật như cảnh sát. Chúng tôi sẽ chia sẻ thông tin này một cách bí mật cho các cơ quan quản lý như Cơ quan quản lý tài chính. Để tuân thủ luật hiện hành và cho các mục đích thực thi pháp luật, chúng tôi cũng có thể tiết lộ dữ liệu một cách bí mật (ví dụ: cho cơ quan chính phủ hoặc cơ quan quản lý có liên quan). Điều này có thể có nghĩa là dữ liệu cá nhân được chuyển ra ngoài Khu vực Kinh tế Châu Âu.
- **Chuyển thông tin cá nhân**
 - IVL có nhiều công ty thành viên ở các nước khác nhau, và chúng tôi sẽ chuyển thông tin cá nhân của bạn trong tập đoàn.
 - Chúng tôi chuyển thông tin cá nhân giữa các công ty thành viên và các tổ chức liên kết cho mục đích đã nêu trên.
 - Thông tin cá nhân của bạn được lưu trữ trong cơ sở dữ liệu, trên nền tảng đám mây và được thực hiện với bên thứ 3, hợp tác với IVL hoặc với Ủy ban tổ giác
 - Tất cả thông tin cá nhân nhận được sẽ được bảo vệ thích hợp (như được xác định bởi quy định về quyền riêng tư dữ liệu hiện hành) và / hoặc với một biện pháp bảo vệ thích hợp.
 - Trường hợp chúng tôi chuyển thông tin cá nhân ra ngoài quyền hạn của bạn, chúng tôi sẽ chuyển thông tin cá nhân đến các quốc gia cung cấp mức độ bảo vệ thích hợp hoặc đảm bảo rằng các biện pháp bảo vệ thích hợp được áp dụng.

- **Lưu giữ thông tin cá nhân**

Chúng tôi sẽ chỉ giữ dữ liệu cá nhân của bạn chừng nào cần thiết để thực hiện nghĩa vụ của chúng tôi đối với báo cáo tổ giác của bạn hoặc để tuân thủ các yêu cầu pháp lý theo (các) luật hiện hành. Điều này có nghĩa là chúng tôi sẽ chỉ giữ dữ liệu cá nhân của bạn trong thời gian hợp lý, ít nhất 5 năm. Sau thời gian đó, dữ liệu cá nhân của bạn sẽ bị xóa khỏi hệ thống của IVL. Trường hợp ngoại lệ nếu không thể hoàn tất việc xóa dữ liệu cá nhân của bạn, nó sẽ được ẩn danh hoặc mã hóa để đảm bảo danh tính của bạn được bảo vệ và không bị tiết lộ

- **Quyền của bạn**

Bạn có quyền:

- o Yêu cầu truy cập vào dữ liệu cá nhân của bạn và yêu cầu cung cấp chi tiết hoạt động xử lý được thực hiện bởi IVL.
- o Yêu cầu sửa lỗi trong dữ liệu cá nhân của bạn nếu nó không chính xác hoặc không đầy đủ.
- o Yêu cầu tẩy xóa dữ liệu cá nhân của bạn.
- o Yêu cầu IVL hạn chế xử lý trên dữ liệu cá nhân của bạn.
- o Phản đối việc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn
- o Tiếp nhận thông tin cá nhân của bạn ở định dạng có cấu trúc, được sử dụng phổ biến và máy có thể đọc được.
- o Nộp đơn khiếu nại với các cơ quan có liên quan.
- o Thu hồi bất kỳ sự đồng ý nào mà bạn đã cung cấp cho chúng tôi vào bất kỳ thời gian nào.

Để thực hiện tất cả các quyền nêu trên về thông tin cá nhân của bạn, bạn có thể gửi email cho chúng tôi ở địa chỉ: ethics@indorama.net.

- **Sự thay đổi trong chính sách bảo mật:**

Chính sách bảo mật này đã được cập nhật vào 26/2/2022 và chúng tôi sẽ thông báo cho bạn nếu có thay đổi về chính sách này, khi được yêu cầu tuy nhiên chúng tôi khuyên bạn thỉnh thoảng xem lại chính sách này để kiểm tra xem nó thay đổi gì không.

- **Chi tiết liên hệ**

Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về cách xử lý thông tin của bạn như thế nào, bạn có thể tương tác với chúng tôi ở: ethics@indorama.net

- **Thông tin thêm**

Bạn có thể tìm kiếm thêm nhiều thông tin về cách xử lý thông tin cá nhân của bạn thông qua chính sách người tố giác:

<http://www.indoramaventures.com/en/our-company/governance/policies>